



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



OPŠTINA  
Kanjiža  
MagyarKanizsa  
MUNICIPALITY  
OF KANIZSA  
Serbia

XXIII. évfolyam (791) 7. szám – MagyarKanizsa, 2016. február 25.

ÁRA  
40,00  
DINÁR

## Buli az ifiben



## ECO – egy visszhang a Visszhangra

## Amikor a férfi rendezi be otthonát



## Hatvan éve egymás mellett!

## Látogatjuk-e a színházunkat?

## Nem viccelődik a Tisza



ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



Ön  
áll figyelmünk  
központjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

**FANTASTICO**

**Magyarország**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)

**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)

**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office**

**FANTASTICO** AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

**Europethrob  
MOBILAPP**

**Kattanj rá,  
INGYENES!**

Google play App Store

**„PIKTURA”**

**MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

**Újházi Ákos**  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347

**TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK,  
KÉPZÉSEK, SZABADTÉRI  
RENDEZVÉNYEK A MARTONÓSI  
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS  
KÖZPONTBAN!**

**www.salas-tandari.com**  
info tel. +38124/875-501, +38163/7488149.

zlatara ékszerész

**„PASTOR”**

**órák, ezüstékszerek  
nagy választékban**

**24420 Kanjiža**  
**Glavna 9/D**  
**Tel: 024/873-273**

**v.s. TISA-VET d.o.o.**

**– Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig

**– Kutya kozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

### FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
Dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

#### Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bődő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegdi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

#### LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA  
2016. MÁRCIUS 3-ÁN  
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

# Kerengő



Szerzetesek kerengője. Ahol mádkozni lehet. És hallgatni kötelező.

Ha valakinek beszédképessége szegényes, attól azért még írni tudhat. Beethoven ágyúsüketen komponált, Cigonya matrészegen festett, szegény Babits meg a végén már dadogni se nagyon bírt, ette minden porcikáját a kór, de a tolla nem akadozott. Viszont a fogalmak, és az élet zavara nem csak lehet, hanem szinte bizonyíthatóan mindig lelki eredetű.

„... *Ha majd a fehér ember városaiban nem hallatszik már madárdal, és a prériről eltűnik az utolsó bölény is, akkor fognak rádöbenni arra, milyen mérhetetlenül magányossá lett a sápadt arcú ember társadalma...*”

Seattle nagyfőnök, a duvamis indiánok vezetőjének szavai ezek. Népét éppen ekkor kezdték meg kiirtani a telepések. Fájdalmas szavaival egy pusztuló világot látatott. Mára irmagja sincs ennek a hajdan volt természeti népnek. Látnokként élt, és halt meg ez a sokat tapasztalt öreg harcos, aki már az XIX. század hajnalán megjósolta a mára beteljesedni látszó civilizációs borzalmakat. Nemzetének agóniáját tudva, kétségbeesetten igyekezett szóvá tenni a világot fenyegető katasztrófa beteljesedését. Pedig akkor még csak egy nemzet léte forgott kockán: mára az egész emberiségre vetül a globális káosz árnyéka. Szokás a XX. századot a siker és a dinamikus fejlődés nagy korszakaként értelmezni. Az ipari fejlődés soha nem látott iramban megnőtt, a homo sapiens bejárta, fölfedezte, meghódította, és mára belakta az egész földgolyót, sőt az ember kijutott a világűrbe! A közlekedés szédítő sebességgel, a digitális forradalom pedig az azonnali információk élményével kényeztet bennünket. Hatmilliárd ennyimennyi ember nyúzsog a planétán. Percemberek lettünk. A hírek, reklámok, státuszszimbólumok rabigáját nyögjük, mert azt hisszük, hogy a mindennapok boldogságát a mobiltelefonok, a drága illatszerek, a párdumintás bőrfotelek és a tömött pénztracák jelentik. Divat lett a hedonizmus. A ma embere gyorsan, könnyedén és mértéktelen módon szeretne meggazdagodni, mert balga módon hiszi, hogy a talmi csillogás kielégíti, életünk célját és értelmét a két végén égetett gertya, a kítűnni vágyás kényszere illetve az örökös elsőség adja. Rövidlátók lettünk.

Kinyílt pupillájú szemmel haladunk a lejtőn, a bizonytalanság felé. Legyintünk, ha globális fölmelegedésről, környezetszennyezésről, az ökoszisztéma és a földi élet válságáról hallunk. Szemet hunyunk a fölött, hogy ma, a közvetlen kapcsolattartás adta lehetőségek izgalmas korszakában pont az emberek összetartozása, a kézfogás fájdalmas hiánya mutatkozik. Mikor adtuk utoljára példáját egy baráti gesztusnak? Ingyen, bérmentve, pusztán emberségességből meg tudunk-e tenni valamit, vagy a szagos papírpénz válik fokmérőnké, majd a színes cetliken sorakozó nullák fogják megmutatni, ki mennyit ér, hol a helye és a kivívott rangja-

méltósága a közösségben, ahol veszi a levegőt? A XVIII. század filozófusai egy tollvonással kiiktatták Istent és mindazon értékeket, amit a hit nyújthat az emberiségnek. A XIX. század fölszámolta a nemzethez tartozás biztonságát. A főttebb emlegetett XX. század két világégés és a megszámlálhatatlan háború, véráldozat mellett szétverni igyekezett a legősibb, és legösszetartóbb emberi kisközösséget – a család szent intézményét. Nem tanulunk a már megtörtént dolgokból. A hanyatló római impérium ugyanezeket a tüneteket produkálta mielőtt végképp a történelem sülyesztőjébe került volna. A válság pedig a nyakunkon. A most kezdődött éra már az egyént akarja megsemmisíteni, a gondolkodó embert akarja uralni. A globalizáció mókuskerekében lihegünk. Az előrehaladás helyett egy helyben toporgunk. Képek villannak föl nekünk, a tévé által sugallt valóságot teljes biztonsággal igaznak véljük, pedig a tények ott nem azok, hanem egyfajta szemszögből bemutatott manipulált epizódok. A szobánkba nyomul a villogó doboz. Hisz a tévé is csak vízió, egy rossz álom közvetítő eszköze. Nem babra megy a játék. Valakik, akik már most is a világ irányítóinak képzelik magukat a lelkünket akarják megkaparintani. Olyanokról beszélnek, akik birodalmi méretű óriáscegek, konzorciumok igazgatói székében terpeszkednek, akiknek egyetlen döntése emberek millióinak – milliárdnyi életnek okoz fájdalmat vagy halált. Olyanokról, akik Istent játszva a saját képükre szeretnék formázni az emberiséget, hogy rabigájukban nyögve a hasznát kisajtolják belőlünk. Ha valaki – vagy ezerévente egy ember – megálljt tud parancsolni nekik, akkor abból a szerencsétlenből bolondot csinálnak, majd megölik. Nem kamu. Elég, ha fölkapcsoljuk a televíziót, fölmelegyünk a világhálóra, vagy kinyitjuk az újságot. Zsíros képük ott vigyorog mindenütt, a csapból is ők folynak. Nem biztos, hogy személyesen, hanem a dróton tartott médiahiénáik által. Vegyél, vegyél, vegyél! Életbiztosítás, készpénzkölcsönrel hagyd magad kifosztani, bankok uzsorakamatait fizetgesd, cseréld le a kocsid, a hajlékodat, a férjedet-feleségedet, mert csak ilyen viselkedéssel vagy igazi világpolgár. Felejtsd el a nemzeti múltadat, dédapád sírhantját, József Attila verseit, gyönyörű magyar anyanyelvedet és „békönnek” makogd a szalonnát. A mi feladatunk lenne helyre tenni a dolgokat. Olyan világot teremteni, amiben hinni is lehet. Első lépésként kezdetnénk azzal hogy önmagunkon – a rossz szokásainkon tudunk, és merünk változtatni. Esetleg akképpen, hogy méltányosan viselkedünk másokkal szemben, hogy legbelsőbb emberi értékeinket a közösségünknek át tudjuk adni. Hogy a tudásunkkal és a szorgalmunkkal példát mutathatunk. Hogy az embertelenségben is csak az emberségünk által élünk. Csak ekkor és ekképpen sikerülhet megőrizni mindazon értéket, kincset érő tartást, és világlátást, amit őseinktől örökségként megkaptunk.

Hátha többet fogunk érni egy kerengőn elmormolt fohásznál.

Pósa Károly



# VISSZAPILLANTÓ

## VISSZAPILLANTÓ

2016. 02. 16. – 2016. 02. 22.

### HATÁRON INNEN

A szerb kormány a következő 6 évben anyagilag támogatja az Exit fesztivált, jelentette be **Aleksandar Vučić** kormányfő és **Dušan Kovačević**, a fesztivál igazgatója. Az Exit több évi pénzelésével még szélesebb körökben válhat ismertté ez a rendezvény, valamint ezzel serkentik a fesztivál különböző projektekben való részvételét is, mint amilyen Újvidék jelölése az Európa Kulturális Fővárosa címére 2021-ben.

Horvátország 217 migránst toloncolt vissza Szerbiába február 17-re virradó éjjel – közölte **Mirjana Milenkovski**, az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságának szerbiai szóvivője. Hozzátette: azon dolgoznak, hogy kiderítsék, miért küldték vissza a bevándorlókat a horvát hatóságok.

Több száz négyzetméternyi hasznosítható területet újítottak már fel a zentai kaszárnyában, ahová a tervek szerint kiköltöztetik a zentai Történelmi Levéltár és a Vajdasági Magyar Művelődési Intézet irattárolmányának jelentős részét.

A Demokrata Párt magyarkanizsai önkormányzati képviselőcsoportja a múlt péntek óta nem létezik, mert a hattagú frakció négy tagja átigazolt a Szerb Haladó Párthoz, majd külön képviselőcsoportot alakított a haladó Magyarkanizsáért elnevezéssel.

Február 18-a óta állandó jelleggel felügyelnek a rendőrök az egészségügyi

intézményekben. Ezzel szeretnék meggátolni az egészségügyi dolgozók ellen elkövetett erőszakot, amely az utóbbi időben egyre inkább elterjedt az országban – jelentette be **Zlatibor Lončar** egészségügy- és **Nebojša Stefanović** belügyminiszter.

Szerbia hivatalos álláspontja, hogy katonailag semleges ország marad, de külpolitikai célja, az EU-tagság elérése mellett is szeretné megőrizni és fejleszteni hagyományos, jó kapcsolatát Moszkvával, jelentette ki múlt csütörtökön **Aleksandar Vučić** szerb miniszterelnök.

A szerbiai egészségügy jelenleg 35 európai ország egészségügyi rendszere közül a harmincadik helyen áll. Tavalyi eredményéhez képest Szerbia három helyet javított. Szerbia mögött áll Bulgária, Románia, Albánia, Lengyelország és Montenegró, míg Szlovénia, Horvátország és Macedónia eredményesebbek tőle az egészségügy tekintetében.

Szerbia líbiai nagykövetségének két elrabolt munkatársa, **Sladjana Stanković** és **Jovica Stepić** életét veszítette az amerikai légierőnek az Iszlám Állam állásai ellen intézett légitámadásában Líbiában, jelentette be szombaton **Ivica Dačić**, a szerb kormány első elnöke.

Vasárnap reggel életének 77. évében Újvidéken elhunyt dr. **Bányai János** akadémikus, kritikus, irodalomtudós, prózaíró, tanár, az Új Symposion és a Híd egykori főszerkesztője, a Forum egykori vezérigazgatója, a Forum Könyvkiadó felelős szerkesztője, aki a Kanizsai Íróklub szervezőbizottságának elnöke is volt.

A migránsok február 22-től kizárólag a macedón – görög határon kiállított fényképes, lepecsételt igazolással léphetnek be Szerbiába, illetve folytathatják útjukat Nyugat-Európa felé,

és csak egyetlen belépési pontot, a presevo-i átkelőt használhatják – írta a **Danas** című belgrádi napilap.

### HATÁRON TÚL

A belga rendőrség őrizetbe vett tíz szélsőségest a múlt kedden Brüsszelben, mert azzal gyanúsítják őket, hogy az Iszlám Állam nevű terrorszervezetnek toboroztak új tagokat.

Elhunyt **Butrosz Gáli**, az ENSZ volt főtitkára kedden – jelentette be New Yorkban a világszervezet biztonsági tanácsa. Az egyiptomi diplomata és politikus 93 évet élt. Ő volt az ENSZ hatodik főtitkára, a tisztséget 1992 januárjától 1996 decemberéig töltötte be. Személyében először került a világszervezet élére az afrikai kontinensről és az arab világból származó politikus.

Nem kapott elegendő szavazatot az ukrán parlamentben kedden az **Arszenyij Jacenyuk** miniszterelnök kormánya elleni bizalmatlansági indítvány. Az előterjesztést csak 194 képviselő támogatta. A kormány menesztéséhez legalább 226 szavazatra lett volna szükség a 450 fős törvényhozásban.

Terrortámadást hajtott végre Ankarában, aminek az első becslések szerint 28 halálos áldozata és 61 sebesültje van. Feltehetően gépkocsiba rejtett pokolgép robbant fel. A merénylők katonákat szállító buszokat vettek célba, amelyek éppen megálltak a piros lámpánál. Pénteken a Kurdisztáni Szabadság Sóllymai nevű csoport jelentkezett a szerdai ankarai öngyilkos merénylet elkövetőjeként.

A szíriai ellenzéki csoportok két-három hétig tartó tüszünetben állapodtak meg azzal a feltétellel, hogy Oroszország leállítja a szíriai légi hadjáratát – közölte szombaton a Reuters brit hírügynökség a genfi béketárgyalásokhoz közel álló forrásra hivatkozva.

**Összeállította: Bödő Sándor**

## A Képviselő-testület XXXI. ülése

Magyarkanizsán a múlt hét csütörtökén összeült a Községi Képviselő-testület. Az ülés alaphangulatára erősen rányomta a bélyegét a tavasszal majdan megejtendő választások előszele. A huszonegy napirendi pontot fölölöző gyűlés így – a kanizsai ellenzéki főlshózalók révén – kissé rendhagyó módon vált kisebbfajta választási korteshadjárattá. Konstruktív, vitaképes javaslatok helyett személyeskedő, már-már arcpirító főlshózalások hangzottak el. Nem is csoda, hogy az ülésen vendégként jelen lévő, az Észak-Bánáti Körzet (!) vezetőjeként bemutatott Nikola Lukač alig félórányi izelító után angolosan távozott.

Megszúnt a demokrata párti frakció, miután annak 4 képviselje megalakította az SZHP-s, Haladó Magyarkanizsáért nevű frakciót. A Demokrata Pártnak 6 képviselje volt a Magyarkanizsai KKT-ben. Közülük most négyen alakították meg az SZHP frakcióját a testületben. Az új, haladó párti frakció vezetője, Nikola Radmanović bejelentette, hogy a váltástól függetlenül továbbra is együttműködnek a VMSZ képviselőcsoportjával. Ez azt jelenti, hogy a Vajdasági Magyar Szövetségnek és az SZHP-nek összesen 23 képviselje van a 29 tagú képviselő-testületben. A Haladó Magyarkanizsáért képviselőcsoport vezetője a párt székháza előtt sajtótájékoztatót jelentette be, hogy az SZHP-hoz csatlakoznak. Nikola Radmanović: „A Haladó Magyarkanizsáért képviselőcsoport támogatja az Aleksandar Vučić vezette szerb kormány munkáját, mert ez a legjobb nemcsak Szerbia, hanem Magyarkanizsa polgárainak is.” A KKT ülésén a képviselők elfogadták a község területén folyó utasszállítás megszervezésére irányuló koncessziót, és döntöttek a pályázat kiírásáról is.



Srdić Natália, a Gazdasági és fejlesztési osztály vezetője elmondta: „Amennyiben sikeresen kiválasztjuk a legmegfelelőbb céget ennek a tevékenységnek a végzésére, július elsejétől fogunk vele szerződést kötni, ami azt jelenti, hogy az a cég, amelyik nyer ezen a pályázaton, elnyeri azt a jogot is, hogy az autóbusz-állomást működtesse.” Az ülés folytatásában átütémezéseket eszközöltek a képviselők az idei községi költségvetésben, amelyeket a foglalkoztatási-cselekvési terv és a Tisza-parti medence épületegyüttesén esedékes helyreállítási és átépítési munkák indokoltak. A képviselők emellett megvitatták néhány intézmény 2016-os munkaprogramját, és Molnár Makai Krisztina személyében négyéves megbízási időszakra kinevezték a Tisza Menti Információs Fejlesztési Központ igazgatóját is.

- y

## Nem viccelődik a Tisza!

– A sok eső hirtelen áradást hozott, a tetőzés a jövő hét elejére várható –

A Felső-Tisza vidékén és Kárpátalján az elmúlt időszakban lezuhalt óriási csapadékmennyiség komoly esőzése megduzzasztották a Tisza mellékfolyóit. A hatalmas víztömeg a múlt hét végén érte el Magyarkanizsát. Hétfőn a városi strand alacsonyabban fekvő részein a folyó már ki is lépett a medrélből.

Tegnapelőtt reggel a zentai mérőállomás adatai szerint a vízállás 467 centiméter volt. Árvízvédelmi intézkedést 600 centiméternél fogatosítanak.

– Ez a hirtelen jött, levonulóban lévő árhullám várhatóan a jövő hét elején tetőzik. Mivel a napokban már csak pár centit áradt a folyó, tegnaptól mára például mindössze 3 centivel emelkedett, úgy ítélik meg, hogy az egy hét múlva esedékes tetőzéskor a vízszint nem haladja meg az 500 centimétert – nyilatkozta **Apró István**, a

DTD Vízgazdálkodási Vállalat magyarkanizsai részlegének vezetője. – Mivel azonban folyamatosan esik az eső, a folyó felső szakaszán egy újabb árhullám alakult ki, ami ha utoléri ezt a lassan levonuló árhullámot, valamelyest megduzzaszthatja a Tiszát, de szerintünk akkor sem éri el, vagy ha mégis, csak kicsivel haladja majd meg a 600 centimétert. A csapadékmennyiségről elmondhatom, hogy míg januárban „csak” 49,30 mm., addig februárban már 66,10 mm. esett, tavaly februárban pedig mindössze 27,50 milliméter csapadék hullott. A mostani két-három árhullám következtében lényegesen kisebb tavaszi áradás várható, annál is inkább, mivel a hóvíz-készlet egy része már elolvadt a Kárpátokban.

**A csatornák is lassan telítődnek.**

– Igen, éppen ezért a martonosi, magyarkanizsai és adorjányi pumpaállomásokon a hét minden napján 8-8 órát dolgoznak a pumpák és emelik át a vizet a csatornákból a Tiszába, mert szabadesésben a folyó magas vízállása miatt a víz már nem tud távozni. Ezzel gyakorlatilag azt is biztosítjuk, hogy ne alakuljanak ki nagyobb, egybefüggő belvíz-felületek, mivel a tavaly minden kritikus ponton kitisztított és iszaptalanított csatornák képesek befogadni a belvizeket.

Annak ellenére tehát, hogy a Tisza nem viccelődik, riadalomra semmi ok. A magas vízállás esetleg a Tisza-parti nyaralóknak vagy vendéglőknek okozhat kellemetlenséget, a töltést, a várost sem most, és várhatóan az elkövetkezőkben sem veszélyezteti.

Bödő Sándor



## Prosperitati-bemutató Tóthfaluban és Kispiacra

A múlt héten községünk két településén mutatkozott be a Prosperitati Alapítvány, melynek létrejöttéről, az általa kiírt 10 pályázatról és azok feltételeiről mindkét helyen **Ceglédi Rudolf**, a Vajdasági Magyar Szövetség alelnöke, Zenta polgármestere és **Fejlesztő Róbert**, az alapítvány gazdasági szakembere tájékoztatta a megjelenteket.

Az alig több mint 650 lakosú Tóthfaluban elsősorban a mezőgazdasági termelők és a fiatal párok számítanak a magyarországi gazdaságfejlesztési támogatásokra, de néhány vállalkozó is komolyan gondolkodik tevékenysége fejlesztésében. Az évek óta szépen fejlődő kis településen már jó ideje nem csökken a lakosság száma. A fiatal párok, kisgyermekes családok is a faluban maradnak. A település lakóinak mintegy 10 százaléka helyi munkaadóknál dolgozik, megközelítőleg ötvenen ingáznak a környéken lévő munkahelyükre, néhányan vállalkozásba kezdtek a faluban, a legtöbben azonban a mezőgazdaságból élnek. **Csikós Árpád** például, aki a biotermelésben találta meg számításait, az öntözőrendszer korszerűsítését tervezi. Az Ifjúsági Házban megtartott lakossági fórumon mintegy ötvenen jelentek meg.



Kispiac lakosságának nagy hányada ma is földművelésből és állattenyésztésből él. Az alapítvány pályázatainak pénteki ismertetése iránt is elsősorban a gazdák érdeklődtek. Többségük hagyományos növénytermesztéssel foglalkozik, **Domonkos Rezső viszont** gyümölcsstermesztő, aki egy új gyümölcsfa-ültetvény telepítésének lehetőségét fontolgatja, aminek értéke 10-11 ezer euró is lehet. Mivel idősebb lánya befejezte a kertészeti egyetem gyógyszer- és gyógynövénytermesztés szakát, gyógynövénytermesztés is szerepel a tervei között. A fiatalok házat vásárolnának. **Keiper Ildikó** és férje úgy döntöttek, megpróbálják, ha nem sikerül elsőre, az elkövetkező két évben újra próbálkoznak. A Kultúrotthonban péntek este megtartott lakossági fórumon mintegy 150-en voltak kíváncsiak a Prosperitati Alapítvány által kiírt pályázatokra. Az eseményen megjelent **Pál Károly**, a VMSZ alapító tagja is.

A pályázatokról bővebb információt az Alapítvány honlapján ([www.prosperitati.rs](http://www.prosperitati.rs)) valamint munkanapokon 9 és 15 óra között a magyarkanizsai Prosperitati irodában kaphatnak az érdeklődők, melynek telefonszáma 024/223-544.

Bödő Sándor  
Fotók: Kónya Róbert

## Ítélethirdetés nélkül ért véget Szávay István tárgyalása

A Zentai Alapbíróság szabálysértési bíróságának magyarkanizsai tagozatán folytatták le pénteken **Szavay Istvánnak**, a Jobbik Magyarországi országgyűlési képviselőjének tárgyalását.

A magyar nyelven lefolytatott tárgyaláson Szávay továbbra is tagadta az ellene felhozott vádak, miszerint Zentán megnyílt képviselői fogadóirodájában párttevékenységet folytat, ami a szerbiai törvények szerint nem engedélyezett. A vád a kihelyezett táblán

### Utcabezárások javítási munkálatok miatt

A Tiszamenti Vízművek Kft. értesíti Magyarkanizsa lakosságát, hogy a vízvezeték-hálózat javítási munkálatait jóváhagyó végzés alapján a kivitelező Tiszamenti Vízművek Kft. a következő utcákban és időpontokban végzi a közlekedés lezárását, ill. irányítását:

2016. 02. 23-tól 2016. 02. 29-ig a Korfu utcában a Testvériség utcától a Gyógyfürdő és Liget sorig.

2016. 03. 01-től 2016. 03. 18-ig a Testvériség utcában a Zmaj Jovina utcától a Korfu utcáig és a Korfu utcában a Piac tértől a Testvériség utcáig.

2016. 03. 07-től a Piac téren a Hunyadi János és Korfu utcák között.



Fotó: Milorad Mitrović

látható pártlogóra hivatkozva állítja ezt, noha Szávay a magyarkanizsai tárgyaláson egy önként jelentkezett tanúval is igazolta, hogy a fogadóiroda valóban tanácsadásra, a vajdasági polgárok magyarországi ügyintézésének megsegítésére szolgál.

A tárgyalást vezető bírónő ígérete szerint a vádlott napokon belül megkapja majd a tárgyaláson készült jegyzőkönyv hiteles magyar fordítását és az ügyben hamarosan ítélet is születik.

Bödő S.

## Hatvan éve egymás mellett!

Minden házassági évforduló egy ünnep, mégis van közöttük néhány nevezetes, kiemelt jubileum, amit a házastársak és családjuk különös módon meg szokott ünnepelni. Ilyen a gyémántlakodalom is, mert rendkívüli dolog megérni két embernek házasságkötésük 60. évfordulóját, hiszen napjainkban nagyon sokan egyedül maradnak, társ nélkül.

Nagy dolog az is, amikor négy generáció: szülők, gyermekeik, unokák és dédunoka is együtt lehetnek. A magyarkanizsai **Gazdag Lajos** és **Rozália** mindezeket boldogan elmondhatják magukról, mert idén ünneplik gyémántlakodalomukat családjuk körében. E jeles esemény kapcsán látogattunk el hozzájuk, s ők szívesen osztották meg velünk eddigi életútjuk eseményeit, de szó esett a hosszú és boldog házasság titkairól is különösen most, hogy világszerte megünnepelték a házasság hetét. A 83 éves Lajos bácsi és a 78 éves Rozika néni is kiváló egészségnek örvendenek, ma is ugyanúgy segítik, támogatják gyermekeiket, mint régebben, hiszen egyhangúlag állítják, náluk a család volt mindig a legfontosabb, s ez így van ma is.

**Tekintsünk vissza, hogyan is történt hatvan évvel ezelőtt e jeles nap!**

– 1956. február 22-én volt az esküvőnk, amelyet háromhavi jegyben járás előzött meg. Jól emlékszem, Lajos a gyűrűt a főutcán lévő Föglein ékszerüzletben vette meg. Abban az időben a rézgyűrű fél dinárba került, de 1 dinár volt a drágábbik és én olyat kaptam – meséli nagy lelkesedéssel Rozika néni. – Éppen, hogy betöltöttem a 18. életévemet február 21-én, másnap már megesküdtünk. Szűk családi körben tartottunk egy kis vendégséget, mert mindketten nagyon szegény családból származunk. Mi öten voltunk testvérek, a férjem egyedül, félárva-ként. Akkor már megkezdődött a böjti időszak, s menyasszonynak sem öltözhettem fel, abban az időben nagyon szigorúan betartották az egyházi törvényeket, virágot sem tűzhettem a hajamba s fehér színű ruhát sem vehettem fel. Csak a két násznagynak és a vőlegénynek lehetett kítűzve virág. Fotó sem készült az esküvőnkéről. Nagy szegénység volt, jegyrendszer, s a szüleink sem tartották azt fontosnak.

Az esküvő után külön költöztünk egy szoba-konyhás kis lakásba, ami a mai papírkereskedés udvarában volt. Megkezdődött a közös életünk, de egy tányér és egy kanál nélkül. Szinte semmink sem volt. Néhány nap múlva ellátogatott hozzánk egy rokonunk, aki nem küldött ajándékot az esküvőre, tőle kaptunk aztán evőeszközt, lábast, amiben főzni tudtam. Hát így kezdődött...

Elmondásuk szerint régebben nagyon nehéz világ volt. Lajos bácsi építkezéssel dolgozott, házasságkötésük évében éppen a martonosi paprikaszárító épült, oda járt dolgozni mindennap gyalog. Késő délután ért haza a munkából. Rozika néni is minden munkát elvállalt, takarított, napszámba járt, így mindkettejük szorgos és kitaró munkájának köszönve megvásárolták a Tulipán utcai családi házat, ahol ma is laknak. Nemsokára, 1957-ben megszületett első gyermekük Rózsa, majd 1963-ban Gizella. Az édesanyjuk otthon maradt velük, háztartásbeliként a családról gondoskodott, Lajos bácsi a Budúcnost vállalatban dolgozott, de mint mondta, munka után a maszek következett, mert kellett a pénz. Sokat és sokfelé járt,



az építővállalattal szinte az egész akkori Jugoszlávia területét bejárta s még Líbiában is volt 11 hónapig. A lányok közben tanultak, Rózsa közgazdasági egyetemet fejezett be, Gizika tanítónő lett. Szüleik minden lehetőséget megadtak számukra, csak hogy továbbtanulhassanak. 1990-ben Lajos bácsi nyugdíjba vonult, de a munkát nem hagyta abba, továbbra is dolgozott, felesége úgyszintén, de a legszebb feladatuk talán a négy unoka ajnázásában merült ki, mert mindegyikükre ők felügyeltek, vigyáztak rájuk míg a szülők dolgoztak, emellett az egész családra főztek mindennap. Nagy büszkeséggel mutatták meg nekünk az unokák fényképeit. Ma már mind a négy felnőtt, Dezső orvos a magyarkanizsai egészségházban, Ágnes színművész, jelenleg a tatabányai színtársulatnál játszik, Janka pszichológus és a legkisebb, Fanni most negyedéves az egyetem turisztikai szakán. Nagyszüleik rendkívül büszkék rájuk.

Kérdésünkre, hogy mi a titka a hosszú házasságnak, egyöntetű volt a válasz: A türelem, csakis a türelem és a megbecsülés. El kell nézni a másik szeszélyeit és akkor nincsen gond! – Természetesen nekünk is voltak apró-cseprő gondjaink a 60 év alatt, de a megértés, a türelem mindig átsegített a nehézségeken. Összeszólalkoztunk, de fél óra múlva már minden rendben volt – mondja nevetve Rozika néni.

Közben megérkezett unokamennyük a kis dédunokával, Franciskával, aki most búvóli a dédszülőket. Bájmosolyával leveszi lábról a dédiéket, nagyon otthonosan érzi magát náluk, de ez így is van jól, mert valószínűleg ők fognak rá vigyázni, ha anyukája munkába áll. Ebben a családban ez természetes, hiszen mindig is azt vallották: első helyen áll a család, az a melegséget adó, biztonságos hely, ahol jól érzi magát mindenki, számíthat a másikra s szeretet, egyetértés van. Talán ez élte őket a mai napig.

Lajos bácsi és Rozika néni most is aktívan tevékenykednek, a kis konyhakert minden évszakban ad munkát számukra. Szabadidejükben olvasnak – a kezdetektől előfizetői a Magyar Szónak –, rádiót hallgatnak, tévét néznek, értesültek a napi politikai eseményekről. Rendszeresen járnak fürödni a gyógyfürdőbe s a színházba is. Ágnes unokájuk bemutató előadásait ha csak tehetik, megnézik. Mindketten elégedettek azzal, amit a hatvan év alatt megéltek!

AK

Fotó: Iván László

# Látogatjuk-e a színházunkat?

A mára már virágzó technika világa annyira telített az életünk minden területén, hogy lassan a hagyományosnak megítélt programokon nem is veszünk részt. Mit értünk hagyományos alatt? Az orrunk előtt lezajló jobbnál jobb színházi előadások sorozatát, különböző táncházakon való részvételt, ünnepeken való megjelenéseket, amelyekre a mi kis városunkban is van lehetőség, nem is kell messzire utaznunk. Ám mégis a tévé, illetve a számítógép előtt ragadunk és sokszor sokkal de sokkal értéktelenebb dolgokat nézünk és olvasunk. Pedig művelődési házunk gazdag ajánlattal rukkol elő minden hónapban. A filmvetítések mellett részt vehetünk színvonalas előadásokon. Vajon van még, aki él azért ezekkel a lehetőségekkel?



**Raffai Ibolya**, kézműves-ékszerkészítő

– Szerintem a legnagyobb féken tartó erő az elkényelmesedés. Az emberek a számítógép, az internet, és a televízió

mellett keresnek szórakozást. Ez nem feltétlenül csak a fiatalokra vonatkozik. Egyre több a középkorosztályú internet-felhasználó. A médiában az igényes szórakozató műsorokat felváltják az igénytelen szappanoperák és valóságshowk, és sajnos ezeknek igen nagy a nézettsége. A néző nem is kap mást, így szép lassan eligénytelenedik. Ez is hozzájárul ahhoz, hogy egy igényes színházi előadásra vagy kulturális műsorra el sem megy. Nem érdekli. Persze vannak kivételek, akiket pont ez a színvonalmentes médiaszolgáltatás sarkall arra, hogy igényesebb kapcsolódási lehetőséget válasszanak egy kiváló színházi előadás vagy kulturális műsor meglátogatásával. A fiatalok körében egyre többen választanak nívósabb szórakozási lehetőséget. Mégis azt kell mondanom, a középkorosztályúak azok, akik nagyobb számban részt vesznek a színvonalas művészi előadásokon és kulturális eseményeken.

**Sarnyai Zoltán**, iskolaigazgató



– Véleményem szerint azért csökken a kanizsai polgárok száma folyamatosan színházunkban, mert nem a közönség ízléséhez igazodik a repertoár. Szerintem elég szűk kört céloz meg a programkínálat. Én magam nem a színházba, mint épületbe

szeretek járni, de szeretem a színházat. A tartalom az, ami becsalogat, vagy sem.

**Cseszkó Körmöci Erika**, tanítónő

– Igen, a színházlátogatás nagyon fontos. A színházélmény a gyerekeknek. A varázslat és csoda egyfajta megtapasztalása. Fel lehet nőni színházi élmény nélkül is, de hiszem, hogy akik már gyerekkoruktól részesei lehetnek, sokkal gazdagabbaká válhatnak. A színházlátogatás bevezetése a gyermek életébe közös feladatunk! A szülő példáját követik a gyerekek is. A színházlátogatás kialakítása már a családban el kell, hogy kezdődjön, ha mód van rá. Az intézmény (óvoda/iskola) keretein belül igyekszünk minden lehetőséget kihasználni, amikor színházba vihetjük a gyerekeket. Ezt mindig felkészülés előzi meg. Beszélgetünk a gyerekek elképzeléseiről, elvárásairól a darab tartalmát illetően, átismételjük az illemszabályokat. Az előadások után pedig szakítunk időt a vélemények, gondolatok meghallgatására. Kisvárosban élünk, de nagy előny, hogy van színháztermünk. Mindig található olyan program, amelyet az érdeklődők megtekinthetnek. Koncertek, akadémiák, zenés programok, színdarabok közül válogathatunk. Fontosak a nagyobb színházakból érkező előadások, de mindig vannak amatőr társulatok is, akik igen színvonalas előadásokat mutatnak be az érdeklődőknek.



**Oláh Tamás**, a Gondolat-Jel Társulat művészeti vezetője:

– Azt hiszem, a kulturális kínálatra nem lehet panasz. A Művészetek Házában minden hónapra jut legalább egy színházi előadás (ami állandó társulat híján igazán nagy szó), az Art Café és a nagyszínpad rendszeresen ad otthont valóban színvonalas koncerteknek. Ráadásul az, hogy Kurina Miklós a hét öt estéjén élőben muzsikál, egy efféle kisvárosban igazi kuriózum. Nem hagyhatjuk ki a Dobó Tihamér Képtár a régió művészeinek munkásságából válogató kiállításait sem. A filmek szerelmeseinek pedig a helyi erők és egy belgrádi cég biztosít rendszeresen néznie, akár 3D-ben (!) is. Én személy szerint a zenei és színházi eseményeket részesítem előnyben, de ha csak tehetem, eljárók a vetítésekre, kiállítás-megnyitókra is.





Az a tapasztalatom, hogy a város kultúrafogyasztó rétege, bár nem túl széles, valóban kitartó. Továbbá az is fontos számomra, hogy populáris- és az ún. magaskultúra jól megfér egymás mellett a városban.

**Mányi Zoltán**, kereskedő:



– A város méretéhez képest úgy gondolom, nagyon sokszínű és változatos a kulturális élet Magyaránizsán. Szeretem a könyvtárban megtartott úti beszámolókat, a magyar nyelvű filmvetítéseket. Hasznosnak tartom az iskolában rendszeresen megszervezésre

kerülő életmód-tanácsadást is. A színházban bemutatott darabok közül a vígjátékokra járunk el legszívesebben a barátainkkal. A városnap színházi előadás nagy sikerét látva biztos vagyok benne, hogy lenne igény további humoros darabokra.

**Kiss Tamás**, magyartanár:

– Amikor csak tehetem, eljárók színházba. Mivel így is nagyjából havonta van alkalmunk megtekinteni egy-egy darabot, igyekszem kihasználni a lehetőségeket, és ez nem csak a színházra vonatkozik, hanem a könyvbemutatókra, képzőművészeti kiállításokra, különböző előadásokra is. Szerencsére úgy vettem észre, hogy a színdarabok esetében gyakoriak a telt házas előadások, és sokszor sietni is kell a jegyek megvásárlásával, mert megesik, hogy lemaradunk, míg sajnos egy könyvbemutató esetében rendre ugyanazzal a tizenöt emberrel lehet találkozni, ezt pedig szomorúnak tartom.



Szerencsére úgy vettem észre, hogy a színdarabok esetében gyakoriak a telt házas előadások, és sokszor sietni is kell a jegyek megvásárlásával, mert megesik, hogy lemaradunk, míg sajnos egy könyvbemutató esetében rendre ugyanazzal a tizenöt emberrel lehet találkozni, ezt pedig szomorúnak tartom.

P. T.

## Kanizsai szemmel

# Buli az ifiben

Néhány hónapja már elismerően írtam a magyaránizsai fiatalok közösségi szempontból is hasznos aktivitásáról. Őszintén reméltem, hogy jótékonyági és programszervezői munkájuk nem csak rövid életű fellángolás lesz. A legoptimistább várakozásomat is felülmúlták a Civilek Magyaránizsa Községért nevű ifjúsági egyesület tagjai. Folyamatosan, megállás nélkül valami újdonsággal rukkolnak elő.

Férfiasan bevallom a Tisztelt Olvasónak, hogy természetből fakadóan állandóan nyüzsgő, kávéházi emberként gyakran megfordulok egy-két kanizsai szórakozóhelyen. A múlt pénteken a fülembé jutott a hír, hogy a „fiatal civilek” ismét valami nagy fába vágták a fejszéjüket, nevezetesen egy nagyszabású bulira készülnek a kanizsai Ifjúsági Otthonban. Gondoltam, hogy ez egy kicsit kockázatos dolog, hiszen már sokan próbálkoztak életet lehelni az egykor népszerű szórakozóhelybe, de nem nagy sikerrel. Hajtott a kíváncsiság és megnéztem az elmúlt ifjúságom egykori kedvenc szórakozóhelyét. Már a bejáratnál nagyon sok fiatal ácsingózott, de az igazi kellemes meglepetés csak fent ért, amikor megláttam az igaz bulihangulatot. Huszonöt éve ennyi kanizsai és környékbeli fiatal nem szórakozott az ifiben. A másik pozitív élményem azzal kapcsolatos, hogy fent a buli helyszínén nem lehetett dohányozni. Nem hiszem, hogy Szerbiában lenne még egy olyan táncos szórakozóhely, ahonnan a dohányzás ki lenne tiltva. A fiatal kanizsai szervezők ezt az „üzleti kockázatot” is bevállalva sikeres bulit szerveztek.

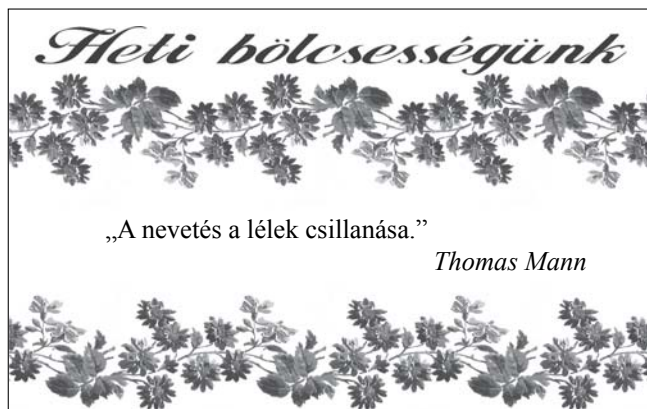
Hajlott koromból kifolyólag nem sokáig maradtam, de hazafelé elégedetten nyugtáztam a fiatalok sikerét és azokra a hozzám hasonlóan jóval negyven feletti szülőkre gondoltam, akik eddig péntek éjszaka nem mertek nyugodtan aludni a jogos félelemtől, hogy mi történhet a 16-26 éves gyermekükkel, aki vidékre jár szórakozni.



Szombaton délután egykori diákom, aki részt vett a buli szervezésében büszkén újságolta, hogy 450-en voltak a diszkóban és külön kuriózuma a történetnek, hogy még három kaliforniai fiatal is ott bulizott az „ifiben”. Gondolom Kaliforniából nem azért jöttek Kanizsára, hogy részt vegyenek a péntek esti diszkóban, de reklám szempontjából mégis jól hangzik.

Kanizsai lányok, fiúk! Büszke vagyok Rátok. Úgy néz ki, hogy most már én tanulok Tőletek.

K.Sz.



# ECO – egy visszhang a Visszhangra

*Ekónak* ejti a magyar.

Ráállna a nyelvem: talán jobban illene *ekhónak* mondani.

Mert ahogy belekiabált a huszadik századba, a visszhangját százszorosan verték vissza a közgondolkodás, a közízlés falai. Meg is repedtek tőle, sziklakoloncok omlottak, új távlatok nyíltak a szavaitól, és egy-egy gondolatáért versengeni kezdett a média.

Umberto Eco, a nagy olasz író, a szemantika professzora, és mint olyan, az elmúlt évtizedek egyik legnépszerűbb irodalomtudósa meghalt. Nyolcvanvalahány éves volt. Szerette és merte is élni az életet. Ízig-vérig taljánként tangózta végig, amit kimért neki a gondviselés. Szőrös, kövér, nagydarab figura volt, tele öniróniával. Jóízűen viccelődött saját magán, azon, ahogy kétpofára habzsolja az elébe gurított lehetőségeket. Nem sokat teketóriázott, ha valahol inni és enni kellett. A vele készített interjúkból rendre kitűnik, hogy sajtóságos humorra révén közel engedte magához az újságírókat, a szerkesztőket, a kollégáit, a tanítványait. Igen: az olvasóit is. Az embereket. Egy szeretett volna lenni velünk, még akkor is, amikor már tízmilliószám adták ki a regényeit, és a világ összes kultúrnyelvére lefordították a könyveit. Így nem csoda, ha sokan úgy érezzük: közünk volt egymáshoz. Nekem a regényei mellett a középkori esztétikáról szóló könyve tetszett a legjobban. Oroszlánrésze volt abban, hogy máig ható szerelem fűz mindahhoz, ami művelődéstörténetileg a romanika, gótika jegyében fogant. Amit erről lehetett, azt Eco leírta. Kerek egész marad utána, az életművéből nem fog hiányozni egy szóköznyi hiba sem. Irigylésre okot adó pálya. Most sorra jelennek meg a nekrológok. Jók, rosszak, többnyire általánosságokat pufogatók. A minap néztem egy róla készült videót. A házi könyvtárában pásztázta a kamera. Umberto Eco hátát mutatja, szobáról szobára követi az operatőr, tán százezernyi könyve lehetett. Telis-tele a polcok, már a negyedik helyiségben volnánk, és az öreg író még mindig ott csoszog a kötethegyek között, keres valamit. Aztán megtalálja. Mutatja. Minden fölbúzló magakelletés nélkül elhiszem neki, hogy tényleg azt kereste, amit, és tényleg az agyában van az összes könyvének nem csak a helye, a címe, hanem a tartalma is. Kedves barátomtól tudom, hogy aki azért jár templomba, mert azt hiszi, hogy ettől jobb ember lesz, az pont olyan hülye, mint aki beül egy garázsba és várja, hogy egyszer Alfa Romeója legyen.

Ugyanígy a legtöbb esetben a fölhalmozott könyvek se érnek egy pipa fingot sem. Dekoráció csupán. (Mondom én, aki betegesen gyűjtöm őket.) De azért – akadnak kivételek.

Ennek az írónak még ez is jól állt. Hiteles volt így is. Más írhat a mumpszáról, hasnyálmirigyéről, szifiliszéről – vagy mint én, a köszvénykémről – szenvedő naplót, legtöbbször akkor sem az ember marad mögötte, hanem a betegsége. A kórismérve. Vagyis a kor ismérve. Ezé. A szétrohadásé. Állatkerti vadak ketrecévé az irodalmon túl mást is szokás lezülleszteni. Elég, ha a kedves olvasó a közéletünk mindennapjait veszi alapul... Eco életműve üzenet is lehetne a sok szuszogó alkotónak: a mára levitézlett posztmodern nem zárja ki, hogy a tőlünk különböző világot ne nyomorultul, gyűlölettel, megvetéssel szemléljük, hanem humorral, sztoikusán vagy éppen székepszissel, kedves elnézéssel. Furcsa módon vonzódtam Ecohoz. A szó klasszikus értelmében szabadelvű nézeteket vallott, mégis szerettem olvasni. A Gyufalevelek rövid prózáit, a dolgozatírás csinját-binját taglaló munkáját, vagy a legnagyobb népszerűséget hozó történelmi regényeit is egytől egyig nagyon bírtam. Világnézete nem zavart. Így van ez, ha egy alkotónak az életművéből, minden bekezdéséből kitűnik: tud. Eco pedig nagyon tudott. Kár, hogy elment. Ilyen enciklopédikus tudású, ilyen jó humorú, vagány íróból nem sok maradt, és a világirodalom szlómősödését nézve, a fölhozatal minősége erősen kétséges. Tudom, másnak éppen nem jelent sokat, de idehaza nekem a könyvespolcomon külön helyük van a sorba rakott Eco köteteknek. Rajta kívül csak a jó Krúdyval meg Rejtő Jenővel, és a folyamatosan gyűjtött Országépítő újságokkal tettem ilyen megkülönböztető kivételt. Tiszteletből.

Nem nehéz egyetértésem mindazok véleményével, akik szerint Eco önmagában tényleg kicsit már intézmény volt. Kevés író, gondolkodó mondhatja el magáról: nem csak irodalmi, meg más egyéb divatból, nyögve-nyelve olvasta egy szűk réteg, a pozőrök, kékharisnyák hada, hanem a széles néprétegeknek is kedvencévé tudott válni, akár egy vasárnapi magazin tárcarovata által követte a közönsége, akár a szakelőadásai révén adta át a tudását. Más, bestsellereket púpozó macskajancsik aforizmáival, álságos életbölcseleteivel, apácabódító szövegeivel teli a világháló. Ha netán vannak még emlékkönyvek, azoknak a lapja-

in, a filctollal kopírozott rózsaszálak mellé ezek a kamu filozófiák illenek legjobban. Umberto Ecot a kezdetektől fogva nagyon nehéz volt idézni. Az a fajsúlyos kortárs ő, akinek egy-egy cinikus aranyköpéséhez is lábjegyzetet muszáj írni. Terpeszállásban szavalni meg egyenesen bazári majomnak való föladat.

Nagyon hiányolom, hogy a kortárs magyar irodalom nem tud ilyen útmutató alkotókkal büszkélkedni. Akikről azt terjesztik, hogy azok: nekem nem mérvadóak. Belterjes az a népség. Kosztolányi, Herczeg Ferenc, Karinthy köreihez képest halk szavú teszteszak. Csak zümmögő a kórusuk.

Tegnap jó társaságba csöppentem. Vita-képesbe. Éppen azt beszéltek, hogy mennyien vannak, akik kaparnak fölfelé. Az irodalmi grádicson lógnak, rúgnak magukat a megigazulás felé, izzadtan tempóznak egy életen át. Föl, csak föl, mindig magasabbra... Soraikon megéreződik az igyekezet. Minden bekezdésüket áthatja. Okosakat írni, szépen – a megfelelés kényszeréből: verítékes. Susztermunka. Írni, rajzolni, festeni, hegedülni csak úgy lehet és szabad, hogy a kezünk egyenlő távolságban van a fejünktől és a szívünktől. Félúton. Aki nem csuklóból ír, hanem vállal, görbedett pózba dőlten, könyökével taszigálva utat magának a literatúra papírszagú, tükrös tánctermeiben, azt a hamis valóságot látatja, hogy ő érti az összefüggéseket. Érti a fenét! Ugatja, mint kutya a holdat. De olykor így is hajlamosak vagyunk neki hinni. A leírt szöveg hatalma óriási. Még akkor is, ha az írás csupán kényszerűség, kulimunka, amihez nem párosul tudás, tapasztalat, és a legfontosabb: a szellem ereje. Igaz, az értelmesebbje azonnal látja, ráérezni, mert a megellett alkotás ilyenkor halvány, olyan fölületes, fölszínes, mint kezdő piktornak az első festett vászna. Leszórólva róla az olajat, a sok hígítótól áttetsző. Mázolvány. Férc. Rögvest kiismerszik, ha író, ha festő az illető: még az alapozást se tudja. Vagy nincs is neki. Nem állom meg a ficamult poént: mű a mű.

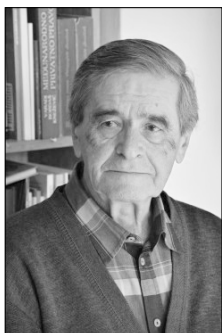
Umberto Eco nem közéjük tartozott. Légpárnái voltak. Magától emelkedett a föld fölé, és képes volt ott is maradni. Éppen e beteljesített, mérhetetlen humanizmusa miatt nincs rajta mit gyászolni. Ritka tehetség adatott neki. Élt vele. Így is megmaradni, és a végén meghalni – nem kushadva, hanem férfiként állva, emberként – ehhez a tehetséggen túl azért kellett más is.

Lélek.

Pósa Károly

# Elhunyt Bányai János akadémikus

*A Kanizsai Írótábor szervezőbizottságának elnöke 77 éves volt*



*Dr. Bányai János  
akadémikus (1939–2016)*

Újvidéken vasárnap reggel elhunyt dr. Bányai János akadémikus, kritikus, irodalomtudós, prózaíró, tanár, az Új Symposion és a Híd egykori főszerkesztője, a Forum volt vezérigazgatója, a Forum Könyvkiadó felelős szerkesztője és 2013-tól a Kanizsai Írótábor szervezőbizottságának elnöke.

Dr. Bányai János 1993-tól az Újvidéki Egyetem hungarológiai szakának vezetője volt egészen nyugdíjba vonulásáig. 1996–2000 között a Zombori Tanítóképző Karnak, 1998-tól a Szegedi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karának, 2000-tól a Belgrádi Egyetem Bölcsészettudományi Kara Magyar Tanszékének vendégtanáráként is dolgozott. 1998-ban a Széchenyi Irodalmi és Művészeti Akadémia tiszteletbeli tagjává választották.

Emlékének tisztelettel adóznak volt magyarkanizsai diákjai, pályatársai és a Kanizsai Írótábor mindenkori résztvevői is.

## A Cukorbetegek Magyarkanizsai Egyesületének klubnapja

Már idestova 2002 óta, azaz 14 éve működik a címben megnevezett egyesület, amelynek Vezetője **Újvári Izabella**, gyógyszerésztechnikus. Számtalan előadást szervezett a községben élő diabetikusok számára, amelyek a betegségről, annak kezeléséről, enyhítéséről illetve gyógyításáról szóltak. Értékes tanácsokkal segítették a cukorbetegeket a helyes életvitelről, táplálkozásról, az inzulinadásról, a helyes vércukormérésről és egyéb tudnivalókról. Az összejövetelek helyszíne kezdetektől fogva a Közösségi Nyugdíjegyület épülete, így jelenleg is ott, február közepén kezdődött a klubnap kb. 20 résztvevővel, ahol Újvári Izabella, az elnök üdvözölte a megjelenteket. Majd beszámolt az egyesület jelen helyzetéről, ugyanis a tartománytól kapott anyagiak függvényében egy új tervet kellett kidolgozniuk, mivel jóval kevesebb anyagi támogatást kapnak erre az évre. – Nevezetesen a pályázati összegnek csak egyharmadát juttatják az egyesületnek, amelyet előadások megszervezésére fordítanak. Így kb 5-6 előadás lesz évente.

– Cukormérésre nem adtak egyáltalán anyagiakat. Ez végleges – mondta az elnök – majd így folytatta: jelenleg a község felé fordultunk a támogatásért, hogy legalább a vércukorméréshez a tesztsíkokat megvásárolhassuk. Hogy megyünk-e a falvakba mérést végezni, az a kapott összegtől függ. Pedig nagy igény van rá! Eddig más irányba nem pályáztunk, mert elég volt a tartományi és a Magyarkanizsa községi támogatás, azonban ez évtől keresnünk kell más lehetőségeket. Az anyaországgal, mint eddig is, tovább tartjuk a kapcsolatot, előadások, kirándulások formájában.

„Az ismétlés a tudás anyja.” Ezzel a jól ismert mondással tért át Izabella a cukorbetegségről való tudnivalókra. – Állandóan tudatosítanunk, ismételnünk kell ezeket, mert

a napi döntéseinktől függ a jövő életünk minősége. Ez egy élethosszig tartó állapot, addig, amíg nincs szövődmény. Ha azonban a szövődmény megjelenik, akkor már az betegség. Ezek: a kis és nagy erek károsodása (neuropátia), ami amputációval is járhat, vesekárosodás, vakság. Ezért dönteni kell az életmódváltásról, amit komolyan kell venni, és naponta apró döntéseket is kell hozni az életvitelről, hiszen ettől függ a jövőnk.

Nevezetesen: kiemelten fontos a testmozgás, a diéta betartása és a gyógyszerek rendszeres szedése. Ezek nélkülözhetetlen követelmények mind az I-es, mind a II-es típusú betegeknek. A beteg életviteléről Izabella egy népi hasonlattal élt, ami így szólt: Egy kocsiba három ló van befogva: a táplálék, a mozgás és a gyógyszerek. Ezeket mindig egy irányba kell terelni, egy felé kell húzniuk a kocsit! Csakis így lehet megvalósítani a meglévő betegséggel az egészséges jövőt.

Az elnök arról is értesítette a tagokat, hogy az I-es és II-es típusú inzulinfüggő cukorbetegek részére Vrnjačka Banján létezik egy 10 napos edukáció, amiről bővebb információt a kezelőorvosoktól kaphatnak. A részvételre az ajánlást az endokrinológus szakorvos fogja adni. Ezt egy beteg négyévenként kaphatja meg.

A helyes vércukorméréssel kapcsolatban az elnök tartott egy ismétlő órát, megemlítette a legmodernebb mérésű eszközt is, majd a klubnap végén vércukormérés volt. A felmerülő kérdésekre is választ kaptak a tagok.

A klubnap vagy prezentáció minden hónap második péntekén 16. 30-kor kezdődik az említett Közösségi Nyugdíjegyület épületében.

Mindenkit szeretettel várnak, az új tagok jelentkezését is örömmel fogadják az egyesületbe.

T.M.

infotv  
CNESA

## M Ű S O R T E R V

**2015. február 25., csütörtök**

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama  
17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor

**2016. február 26., péntek**

10 órákor: Kárpát-medencei magyarok zenéje  
15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora  
17 órákor: Kárpát-medencei magyarok zenéje  
19 órákor: Évgyűrűk (1998) – válogatás a Magyarkanizsai Körkép korábbi adásaiból

**2016. február 27., szombat**

10 órákor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor  
19 órákor: New Gen – ifjúsági műsor  
19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)  
22 órákor: DokuSáv: Zorica Marković: A nép nevében / U ime naroda

**2016. február 28., vasárnap**

10 órákor: Magyar költők és a Biblia: Kölcsény Ferenc  
12 órákor: Vasárnapi muzsikaszó  
17 órákor: Kárpát-medencei magyarok zenéje  
19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)  
22 órákor: DokuSáv: Zorica Marković: A nép nevében / U ime naroda

**2016. február 29., hétfő**

10 óra: U našem ataru - poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor  
17 óra: Nézőpont – közéleti magazinműsor

**2016. március 1., kedd**

10 órákor: Mester Sándor gitárművész koncertje  
15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)  
17 órákor: Mester Sándor gitárművész koncertje  
19 órákor: Kultúrszoba - komolyzene

**2016. március 2., szerda**

10 órákor: Nézőpont – közéleti magazinműsor  
16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Valkay Zoltán

# Mérleg- és pásztorbódék Kanizsán

Három-négy évvel ezelőtt az Új Kanizsai Újság hasábjain már írtam olyan kis-épitményekről, mint a különböző rendeltetésű őrházak, esetleg tűzoltó- és piaci elárúsítóbódék, így tovább folytatva a megkezdett szemlét, jelen elhatározásom

szertint a mezőgazdasággal kapcsolatos bódékat sorolom föl, hogy ezzel még teljesebb legyen számunkra a kanizsai bódé-épitészettről alkotott kép. A két bemutatandó bódé közül a vasútállomás közeli sertéspiaca elképzelt mérlegbódé komoly, részben téglából, részben fából készült szilárdnak mondható épület, míg

a pásztorok bódéja lényegében egy fából készült kerek kunyhószerű alkotmány volt, melyet lovakkal; esetleg ökrökkel vontattak legelő szerte arra, amerre a szükség megkívánta. Elmondható az is, hogy mindkét épitmény felállítását, a piacait és állatállományát rendezett körülmények között kezelni szándékozó városnak köszönhetjük, ami a törvényes előírások helybeli alkalmazását bizonyítja.

**Mérlegbódé (1905)**

A sertéspiacon felállítandó mérlegbódé tervét Csuka Sándor városi mérnök készítette el 1904-ben. Épitését nyilvános árlejtésen Ladóczky Ferenc 408 koronáért vállalta, de mint az a következő év elején kiderült, az épiteni rendelt és jóváhagyott mérlegbódé nem felel meg a célnak, mivel egy nagyobb területű és két nagyajtós bódé felállítása vált szükségessé, azért hogy az egyik ajtón a nagyjóság bemehessen, a másikon pedig ki. Ezenkívül egy gabonamérlegnek is helyet kellett szorítani. A mérnököt ezért nem is egy, hanem mindjárt két mérleg befogadására alkalmas bódétervezet készítésére utasították. Természetesen a lefolytatott árlejtést hatályon kívül helyezték. A jószágpiacon emelendő korrigált mérlegbódé épitési árlejtését 1905. március 24-én tartották meg. A kőművesmunkákat Muhi Sándor 614 koronáért, az ács munkákat Deutsch Ferenc 646,76

koronáért vállalta el, de miután ez utóbbi időközben elhalálozott, örökösei pedig képtelenek voltak a munkát teljesíteni, így a reá vonatkozó munkát 700 koronáért Nagy István ácsmesternek adták át. Az 1500 kilogramm mérőképességű, aláforduló



erős vaskerekkel és vaskorlással ellátott fairbank-mérleg súlyokkal együtt 560 koronába került. A mérleg beszerzését és a bódé készítését 1905 júliusában hagyták jóvá, s nyilvánvalóan rövidesen felépülhetett, hiszen 1913-ból ismert egy adat, miszerint a városi hídmérlegek megvizsgálására bizottságot neveztek ki, és hogyha

helytelennek bizonyul, akkor Vágó Pál gépész 140 koronáért fogja megjavítani – szólt a kérdéses jegyzőkönyvi rendelet.

**Pásztorbódé (1905)**

A fejlődésnek lendülő századforduló Kanizsán a még lényeges és elhanyagolhatatlan mezőgazdaság mellett a szilaj és rideg állattartást szolgáló épitmények közül a szárnyékokról és az úgynevezett pásztorbódékról tudunk.<sup>1</sup> A kemény életmódot megkövetelő pásztorélet épitményei közül a mérlegbódé egyrészt eleséggraktárul, de alkalmanként akár szállásul is szolgált a kora tavasztól késő őszig tartó pásztor-megbízás alatt. Az eleséges-taligákból kifejlődött nagyobb méretű nyeregretetős változat XIX. századvégi példányai már nem vesszőfonatos fallal, hanem fából; deszkából épültek. E kalibák valójában kerek fedett szekerek voltak, a régi nomád pásztor-élet szükséges kellékei. Kanizsai változatukat még a XX. század elején is készítették, amiről a városi jegyzőkönyvi bejegyzések tanúskodnak. Így ismert, hogy 1905 nyarán a pásztoroknak készítenő bódé szakipari munkáinak ára összesen 311,96 koronát tett ki. Ebből az ácsmunka 134 korona, a bogárnymunka (a kerek végett) 83,60 korona, a kovácsmunka 66,36 korona, a festés pedig 28 korona. Mint árából látható, nem sokkal volt olcsóbb a fennen emlegetett mérlegbódénál.

*Megjegyzés: Félreértés ne essék, természetesen a kanizsai járáson is épitettek kontyos pásztor-kunyhókat, cserényeket, karámokat vagy hodályokat talán még vasalókat és putrikat is, de jelen írásunkban ezek helybeli jelenlétének taglalásától kellő mennyiségű adat híján kénytelenek vagyunk eltekinteni.*

# Csónakmotor a zentai búvárcsapatnak

– A magyarkanizsai önkormányzat külföldi pályázatból vásárolta az adományt –

A Tisza Mentőcsapat eddig egy katonai gumicsónakkal látta el feladatát, de mivel a folyó egész vajdasági szakasza a felügyelete alá tartozik, óriási szüksége volt egy gyors motorcsónakra, hogy adott esetben mielőbb eljusson oda, ahol szükség van valamilyen beavatkozásra. A magyarkanizsai önkormányzat azért döntött a valamivel több, mint 800.000 dináros támogatás mellett, mert a búvárcsapat már eddig is tevékenyen kivette részét a helyi Tisza-part megtisztításából, a vízbe dobált tárgyak kiemeléséből és segített a folyón eltűntek felkutatásában, amire az önkormányzat a jövőben is számít. Az új csónakmotor a tavaly tartományi támogatásból vásárolt csónakra kerül majd és remélhetőleg jó szolgálatot tesz a Tiszán tartózkodók biztonsága szempontjából.

Bödő S.



## Megalakult a Vajdasági Párt községi szervezete

A magyarkanizsai városházán tartotta meg alakuló gyűlését a Vajdasági Párt magyarkanizsai községi szervezete. A párt Vajdaság teljes körű, Szerbián belüli önállóságáért, annak köztársasági státusáért harcol. A közgyűlésen a tagok mellett megjelentek a Vajdasági Párt szabadkai és zentai párt szervezeteinek vezetői is.

A nyílt szavazáson a tagság egyhangú döntéssel választotta meg a községi szervezet elnökségét. Elnökké **Harmath Miklóst** (Magyarkanizsa) választották meg. Az alelnök az oromi **Bicskei Zsolt** lett, tagjai pedig **Bödő Gábor**, **Sarnyai Bakos Ibolya** és **Faragó László** Magyarkanizsáról. Miután az újonnan megválasztott elnök megköszönte a tagság bizalmát, elnöki jogköréből eredően Bödő Gábort javasolta a titkári teendők végzésére, amit a tagság egyhangúlag jóváhagyott.

A közgyűlés folytatásában szó esett a választási egyeztetésekről, amelyeket az alakulóban lévő párt már korábban lefolytatott. Harmath Miklós elmondta, hogy egyeztettek a Demokrata Párt helyi vezetőivel, a Magyar Mozgalom képviselőivel, az UKROK illetékeseivel és a MaTesz civil szervezettel is, de egyik esetben sem jutottak közös nevezőre. Ebben a helyzetben a párt vélhetően önálló listával indul majd az önkormányzati választásokon.

– Vajdaság tönkremegy, elszegényedik. A szerbiai vezetés belső gyarmatként kezeli Vajdaságot és folyamatosan kizsákmányolja.



Belgrád elvette a tartománytól a kőolaj-feldolgozót, az Elektrovajvodinát, a tejgyárakat, lefárgatta a mezőgazdasági támogatásokat, meghozott egy elfogadhatatlan földtörvényt, hogy csak a legfontosabbakat említsem – indokolta a párt törekvéseit Harmath Miklós.

A jelenlévők egybehangzó véleménye szerint végső ideje leállítani ezt a folyamatot, amihez egy minden eddiginél szélesebb összefogásra lenne szükség a pártok és a civil szféra között. Amennyiben ezt nem sikerül megvalósítani, Szerbia északi tartományát lassan, de biztosan kifosztják, tönkremegy az agrárium, megszűnnek a még meglévő gyárak, a még létező munkahelyek, elvándorolnak a fiatalok és nem lesz tovább miben hinni, miért dolgozni.

Bödő Sándor

## Nyugdíjasok kirándulhatnak Budapestre!

A magyarkanizsai nyugdíjasok községi szervezete tagságának és szimpatizánsainak egynapos kirándulást szervez Budapestre, 2016. március 29-én.

Program:

Ellátogatnak a Tropicáriumba, ahol mintegy háromezer négyzetméteres területen, a világ minden tájáról származó állatokkal (aligátorok, hüllők, majmok, madarak, halak, ráják, cápák stb.) ismerkedhet meg a látogató. A következő állomás a Művészetek Palotája, Magyarország legismertebb és legmodernebb olyan intézménye, amely magas színvonalú kulturális események megrendezésére adja a helyszínt. Zászlótér: 17 – 18 óráig hangulatkoncert, amelynek műsorán világzene, jazz, könnyűzene szerepel. 19 órakor megtekintik a Nemzeti Színházban a Körhinta c. darabot, Cserhalmi György, Szűcs Nelli, ifj. Vidnyánszki Attila szereplésében.

A kirándulás tervezett ára 4000 dinár/fő. Az összeg magában foglalja az utazási költségeket és a belépőjegyek árát. Két részletben lehet befizetni. Március 2-ig 2500 dinárt, majd március 24-ig 1500-at.

Jelentkezési határidő: 2016. március 2., amikor az útlevelemutatásával, és telefonszámának leadásával, valamint az első részlet befizetésével iratkozhat fel az érdeklő kirándulók listájára.

Indulás Magyarkanizsáról, a szabadkai buszmegállótól 2016. március 29-én (kedd), reggel 7 órakor.

Az oromi, tóthfalusi, oromhegyesi, adorjáni, martonosi, kispicai, horgosi nyugdíjasok egyesületi elnökeiknél jelentkezhetnek. Létszámtól függően lesz megoldva szállításuk a magyarkanizsai indulóhelyre.

A további részletekről, kérdésekről a 024/874-570-es telefonon kaphatnak bővebb tájékoztatást.

Ján.

Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány MAGYARKANIZSA KÖZSÉG KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL Szám: 111-1/2016-1/D Kelt: 2016. február 15. MAGYARKANIZSA

A Magyarokanizsai Községi Közigazgatási Hivatal vezetője az állami szervezetben létesített munkaviszonyról szóló törvény 6. és 9. szakasza (Az SZK Hivatalos Közlönye, 48/91., 66/91., 44/98., 46/98., 49/99., 34/01., 39/02, 49/05., 79/05., 81/05., 83/05. és 23/13. sz.) és a Magyarokanizsai Községi Közigazgatási Hivatal szervezetéről szóló rendelet 18. szakasza (Magyarokanizsa Község Hivatalos Lapja, 9/14. és 7/15. sz.) alapján

## NYÍLT HIRDETMÉNYT tesz közzé **HATÁROZOTT IDEJŰ** (1 éves) munkaviszony létesítésére

### 1. ÉPÍTÉSI ÜGYEK

munkakörét betöltő alkalmazottal.

**A munkavégzés helye:** Magyarokanizsa

**Alkalmazottak száma:** 1

**Feltételek:** Felsőfokú tanulmányok második, azaz mesterfokozatán, illetve legalább négy évfolyamos alapfokú tanulmányok során szerzett okleveles építőmérnök végzettség, legalább egy év szolgálati idő, állami szakvizsga, három hónap próbaidő.

A község területén hivatalosan használt nyelvek ismerete.

### 2. VÁROSRENDEZÉSI ÜGYEK – gyakornok

munkakörét betöltő alkalmazottal.

**A munkavégzés helye:** Magyarokanizsa

**Alkalmazottak száma:** 1

**Feltételek:** Felsőfokú tanulmányok második, azaz mesterfokozatán, illetve legalább négy évfolyamos alapfokú tanulmányok során szerzett mesterfokozatú tájépítészmérnök végzettség,

A község területén hivatalosan használt nyelvek ismerete.

### 3. IDEGENFORGALMI, MŰVELŐDÉSI, SPORT- ÉS IFJÚSÁGI ÜGYEK

munkakörét betöltő alkalmazottal.

**A munkavégzés helye:** Magyarokanizsa

**Alkalmazottak száma:** 1

**Feltételek:** IV. fokozatú szakmai végzettség, idegenforgalmi szakmenedzser, állami szervezetben végzett munkához megkövetelt szakvizsga, három év szolgálati idő, három hónap próbaidő.

A község területén hivatalosan használt nyelvek ismerete.

A fentiekén kívül a jelöltnek meg kell felelnie az állami szervezetben létesített munkaviszonyról szóló törvény 6. szakaszában előírt alábbi követelményeknek is:

- a Szerb Köztársaság állampolgára
- nagykorú
- rendelkezik általános egészségi alkalmassággal
- rendelkezik az előírt szakmai végzettséggel

– bűncselekményért vagy olyan büntetendő cselekményért, amely őt alkalmatlanná tenné állami szervben való munkavégzésre, nem ítélték legalább hat hónap időtartalmú letöltendő börtönbüntetésre

– hivatalból üldözendő bűncselekmény miatt nem kezdeményeztek ellene nyomozást, egyes nyomozati cselekményeket, nem emeltek vádat vagy vádindítványt.

A kérvényhez az alábbi okmányokat kell csatolni:

1. oklevél hitelesített másolatát
2. állami szakvizsgáról kiállított hatósági bizonyítvány hitelesített másolatát
3. szakmai munkatapasztalat igazolását
4. állampolgársági bizonyítvány hitelesített másolatát
5. születési anyakönyvi kivonat hitelesített másolatát
6. egészségi alkalmasságról kiállított, hat hónapnál nem régebb hatósági bizonyítványt
7. hatósági bizonyítványt arról, hogy bűncselekményért vagy olyan büntetendő cselekményért, amely őt alkalmatlanná tenné állami szervben való munkavégzésre, nem ítélték legalább hat hónap időtartalmú letöltendő börtönbüntetésre
8. hatósági bizonyítványt arról, hogy hivatalból üldözendő bűncselekmény miatt nem kezdeményeztek ellene nyomozást, egyes nyomozati cselekményeket, nem emeltek vádat vagy vádindítványt.

A nyílt hirdetményt a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat Poslovi c. kiadványában és az Új Kanizsai Újságban kell közzétenni.

A pályázatokat a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat Poslovi c. kiadványában való közzétételt követő nyolc napon belül zárt borítékban a következő címre kell benyújtani: Magyarokanizsai Községi Közigazgatási Hivatal, Fő tér 1., 24420 Magyarokanizsa, ezzel a megjelöléssel: „Nyílt hirdetményre való jelentkezés”.

A késve érkező és hiányos pályázatokat a munkáltató figyelmen kívül hagyja.

*Dukai Anna,  
a Községi Közigazgatási Hivatal vezetője*

# Legfontosabb italunk a víz

A magyarok VMSZ Női Fóruma és a VMSZ Nyugdíjas Fóruma szervezésében február 15-én az Ifjúsági Otthon kistermében a **dr. Popov Farkas Beáta** általános orvos egy tartalmas vetítéssel egybekötött egészségügyi előadást tartott. Találón összefoglaló biológiaórának nevezte el, amelyben a mindennapi életben alkalmazható sok hasznos tanácsot ajándékozott nekünk. Címzavakba foglalva részletesen ismertette a témát, amelyet a teljesség igénye nélkül közlünk. Íme:

Az emberi test víztartalma: magzatnál 90%, születéskor 75%, férfiaknál 47-67%, nőknél 39-57%. Szervezetünkben a víz kétharmada a sejteken belül található, egyharmada a sejteken kívül. Szervünk, szöveteink eltérő arányban tartalmazzak vizet, pl. a vérplazma 92%, a vese 82%, az agy 74%-ot. A kövér emberek testében relatív kevesebb a víz. A víznek a szervezetünkben minden folyamat lejátszódásában szerepe van, mint az emésztésben, kiválasztásban, vényomásszabályzásban, légzőszervrendszerben stb. Amennyit veszítünk, ami napi 2-2,5 l. víz, vizelettel, izzadással, kipárolgással, légzőszerveinken keresztül (nyáron 4-5 l is elveszik) – azt pótolnunk kell. Kiemelendő: élelem nélkül 4-6 hetet is kibírunk, de víz nélkül legfeljebb egy hétig élhetünk.

A doktornő felsorolta a különböző táplálékok víztartalmát. Ahol legmagasabb az a zöldségféléké és a gyümölcsöké.

Következő kérdésekre is kaptunk feleletet: Mit isznak a gyerekek, ifjak és felnőttek? – A kisgyerekek tejet, és amit a szülő ad. Sajnos, sokszor cukros üdítőt a nagyobbaknak. Helyette teát (ne filtereset!), gyümölcslevet, szénsavmentes italt kellene. Elsősorban vizet igyunk! A víz nem tartalmaz kalóriát! Hidratálni a víz képes legjobban. Milyet igyunk? Környékünkön jó minőségű a csapvíz, tökéletesen megfelel a fogyasztásra. Tehát fogyasszuk bátran! Az ásványvíz javasolt különböző kúrákhoz.

Ajánlottak a természetes gyümölcs- és zöldséglevelek, gyógy- és gyümölcsteák, citromos víz, szénsavmentes ásványvizek.

Mennyi vízre van szükségünk naponta és mikor igyunk?

Tudvalevő, átlagosan 2,5 l víz kell a folyadék egyensúly fenntartásához, de ez életkor, hőmérséklet, fizikai munka, betegségek függvénye. Az ősi kínai gyógyítás szerint reggel, ébredés után legalább egy pohár vizet igyunk! Ez egy belső zuhany. Szokjunk hozzá!

Étkezések közt (reggeli-ebéd), ne pedig étkezések alkalmával igyunk. Illetve este korán, ne lefekvés előtt! Télen is fogyasszunk több vizet, mert a hideg levegő szárít, és megmaradnak a mikroorganizmusok! Kancsó víz, pohár legyen a közelünkben!

Kávét ne éhgyomorral, mert ingerli a gyomor nyálkahártyáját. A kóla foszfortartalma üríti a kalciumot „elősegíti” a csontritkulást, az energiatalok fokozzák a vízelvonást.

– Sajnos – hangsúlyozta a doktornő – nem iszunk eleget, vagyis nem a megfelelő folyadékot fogyasztjuk. – E vidéken a lakosság nagy része enyhe, de krónikus dehidratációban szenved. Ennek következményei: az életfunkciók minősége gyengül: emésztési, légzési nehézségek, a különböző nyálkahártyák gyakoribb megbetegedése, fejfájás, nehéz koncentráció és egyebek lépnek fel. Sőt a vesekövesség és zöldhályog, illetve magas vérnyomás, epekövesség kialakulásához is hozzájárulhat. Ellenben ha több vizet iszunk, akkor a hidratáltság előnyét élvezhetjük. Mind fizikai, mind szellemi téren megnövekszik az állóképesség, kevésbé leszünk fáradékonyak, jobb lesz a koncentrációs képességünk, jobb lesz a metabolizmusunk, javul a bőr, haj, köröm minősége. Szervezetünknek azonban hozzá kell szokni a több víz fogyasztásához, hogy beépítse a sejteink közé, ezért kitarónak kell lenni.

A doktornő végezetül így összegezett: reggel, ébredés után 1-2 pohár víz, fél órával később reggelizés, utána (ha kell) gyógyszerbevitel. Reggeli után kb. 2 óra elteltével igyunk vizet! Fő az egészségtudatosság, mértékletesség.

T.M.

## Egy szegedi utazás margójára

Elmúlt a kétnapos állami ünnep. Február 15-én és 16-án Szerbiában szünetelt a munka, mert az egykori november 29-ei Köztársaság napja helyett most az Államiság napja került a naptárba. Újfént két napot pihenhettek a dolgozók, illetve négy napot a hétvégével együtt. Már akik munkaviszonyban vannak, és már akik nem magáncégnél dolgoznak. Mert az üzletek jó része is kinyitott. – Nekünk más törvény „dukál” – panaszkodtak a kereskedők, Bezzeg a régi Jugoszláviában a tulajdonosok ezt nem merték volna megtenni. A tulajdonosok? Hiszen az az állam volt. – De az ünnep akkortájt mégis mindenkié volt.

Visszatérve az ünnepre, természetesen, hogy ezt sokan nemcsak pihenésre, de utazásra fordították, főleg a szomszédos országokban történő bevásárlásra, mert az élelmiszer ott még az itteni elszegényedett köznép zsebéhez mérten olcsóbb. Hát erről szólnék röviden. Az utazásról, mivel többen megkértek rá, írjam meg.

A határon hatalmas volt a forgalom, hosszú a várakozás, mert hát az „ország” jóval távolabbi részében is vannak kisebb és nagyobb zsebbű polgárok.

K. Júlia mesélte:

– A lányomat akartam meglátogatni, egy-két órát vele beszélgetni, de hosszú várakozás után kénytelen voltam visszafordulni.

Sz. Attila is többedmagával Magyarokszárról vásárolni ment Szegedre, amit a megélhetés miatt havonta kénytelen megtenni az édesanyja „alig elég” nyugdíja miatt.

– Épp azért utaztam a keddi ünnepnapon, hogy másnap, ami-

kor már dolgoznak a bankok, befizethessem az első negyedévre kiküldött házaadó, környezetvédelmi adó és januári rezsizámlákat. Mert mi, a vajdasági emberek elsők, példamutatók vagyunk ebben. Még ha utána kenyérré való is alig marad. De visszakanyarodok a lényegre, a hazaautózásra. Legtöbben, akik velem együtt „hasonló cipőben” járnak, nem autótulajdonosok, ezért autóbusszal utaznak. Azonban ez most nem volt egyszerű, nagy nehézségbe ütközött, mivel az utasok száma most megsokszorozódott. Mindenki haza akart jutni. Volt nagy tülekedés, idegeskedés. Végre fel is jutottam a helybélielkel együtt, de többen állva maradtak. Ekkor a sofőr a következő felszólítást tette:

– Aki Horgosra vagy Kanizsára utazik, az szálljon le! Hogy a buszban nem engedélyezett az álló utas, és ezért a buszvezetőt megbírságotlák, nem is kis összeggel, azt tudjuk. De hol írják azt elő, hogy az utasok közt különbséget kell tenni, és épp azokat szállítják le, akik havonta vagy hetente hozzájárulnak az autóbussz forgalmához? A mi pénzünk kevesebbet ér? Háborogtunk, miközben a felszólításban érintettek közül többen elhagyták az autóbust.

– Igaz, hogy létezik az utasokat határig utaztató járat, de onnan hogyan tovább? A csomagokkal gyalog határig, vagy taxit kell (kell), nem kis pénzért fogadni?

Hát ez történt több határhoz közelivel. Velünk, és ebből mi a tanulság? Nem vagyunk egyformák még a buszban sem, sőt a pénzünk sem egyenlő értékű a másokéval?

Teleki M.

## Hétvégi menü

### Betyárleves

**Hozzávalók:** 50 dkg marhaszegy (esetleg sertéscomb), 50 dkg tyúk, 25 dkg vegyes zöldség, 10 dkg zeller, 1 fej hagyma, 1 db hegyes paprika, só, egész bors liszt, tejföl a habaráshoz, laskatésztnak: 8 dkg liszt, 1/2 tojás.



**Elkészítés:** a marhahúst és a tyúkot öt-öt darabra vágjuk, és feltesszük főni, mint a húselevest. Ha a hús félig megpuhult, hozzátesszük a metéltré vágott zöldséget, zellert, a hagymát, paprikát, sót és az egész borsot, majd készre főzzük. Ezután már csak liszttel és tejföllel kell kicsit besűríteni, utána még nagyjából tíz percig főzni, azután lisztből, tojásból vékony laskatésztnát gyúrunk (vagy csipetkét készítünk), tálalás előtt a levesbe főzzük, és már kész is van. Friss petrezselyemzölddel megszórva tálaljuk.

### Krumpli pékné módra

**Hozzávalók:** 1 kiló krumpli, zsír vagy olaj, három-négy vöröshagyma, só, törött bors, petrezselyemzöldje, két-három paradicsom, tíz deka füstölt szalonna.



**Elkészítés:** a nyers krumplit megtisztítjuk, karikára vágjuk és kikent tűzálló tálba egy sort rakunk belőle. Befedjük karikára vágott vöröshagymával, meghintjük sóval, törött borsal, finomra vágott petrezselyemzölddel erre ismét egy sor krumpli kerül, és ezt addig folytatjuk, míg a hozzávalók elfogynak. Tetejét beborítjuk a karikára vágott paradicsommal és hajszálvékonyra vágott, füstölt szalonnaszletekkel. Alufóliát borítunk rá és a sütőben lassú tűz mellett addig sütjük, amíg a krumpli megpuhult. Akkor az alufóliát levesszük róla, és felső lángon erős tűznél ropogós kérget sütünk a tetejére. Ecetes savanyúsággal körítjük.

### Böjti haltekercs

**Hozzávalók:** 1.2 kg afrikai harcsa, 15 dkg vaj, 3 dkg szárított medvehagyma, 20 dkg füstölt sajt, 1 ek. só, bors, ízlés szerint, csipetnyi kakukkfű, csipetnyi rozsmaring, 1 dl főzőtejszín.



**Elkészítés:** a harcsafiléket megtisztítjuk (eltávolítjuk a bőrét), és rántani való, tenyérnyi szeleteket vágunk belőle (hogy ne legyenek olyan vastagok, vízszintesen is félbevághatjuk a filéket). A puha vaját kikeverjük a fűszerekkel és a sóval, a sajtot vékonyra felszeleteljük. A halszeleteket megkenjük a vajkrémmel, majd minden szeletre teszünk 1-2 szelet füstölt sajtot, feltekerjük, és egy-egy

roládot három részre vágunk. Tepsibe tesszük őket, és a tejszínnel megöntözzük. Kb. 1 óra alatt sülnek meg 200 fokon.

### Marcipános kekszkočka

**Hozzávalók:** 50 dkg háztartási keksz, 5 dkg marcipán, 6 evőkanál porcukor, 3 evőkanál cukrozatlan kakaópor, 15 dkg vaj, 3 evőkanál tejszínhab, 1 dl langyos tej. A felső réteghez: 20 dkg marcipán. A tetejére: 15 dkg étcsokoládé, 1 teáskanálnyi vaj.



**Elkészítése:** a kekszet összetörjük és egy tálba tesszük, hozzáadjuk a cukrot, a szoba-hőmérsékletű vajat és a tejszínhabot, majd robotgéppel összedolgozzuk. A kakaót elkeverjük a tejjel és ezt is hozzáöntjük, ismét összedolgozzuk robotgéppel. Ha a massa túl kemény, még egy kevés tejjel lágyítjuk. A keksz minőségétől függ, mennyi tejet szív fel. A marcipánt apró darabokra törjük és belekeverjük, majd az egészet alufóliával kibélelt sütőformába tesszük és lehűtjük. A 20 dkg marcipánt felvagdossuk és elsimítjuk a kekszes alap tetején. Közben felolvasztjuk a csokoládét és belekeverjük a vajat, a marcipános réteg tetejére öntjük és hűtőbe tesszük, amíg megszilárdul, és szeletelhetjük.



**TANDARI Szállás**

A LEGSZEBB NŐNAPI AJÁNDÉK  
LEPJE MEG KEDVESÉT ÍZLETES  
NŐNAPI EBÉDDEL

[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)

## Kínálatunk

- tyúkhúsleves
- vegyes sült: sajtos rolád, rántott csirkemell, töltött húslepény
- köret: párolt zöldséges burgonya
- vegyes saláta
- somlói galuska

A martonosi Tandari-tanya  
**ÜNNEPI EBÉDET** szervez  
március 6-án, (vasárnap) 12 órától

A kellemes hangulatról JERASZ gondoskodik

*Nőnap Ebéd*

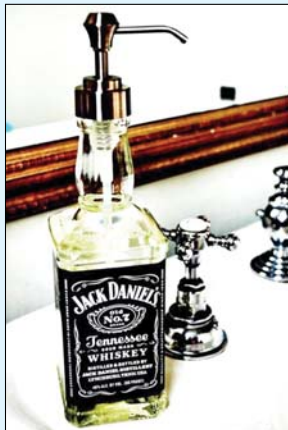
**Jegyelővétel:**  
Metálmánia munkanapokon

Belépő ebéddel:  
**700,00** din./fő  
gyermekadag:  
**350,00** din.

e-mail: [info@salas-tandari.com](mailto:info@salas-tandari.com) vagy +38163/7488-149 Pálincás József

## Amikor a férfi rendez be otthonát

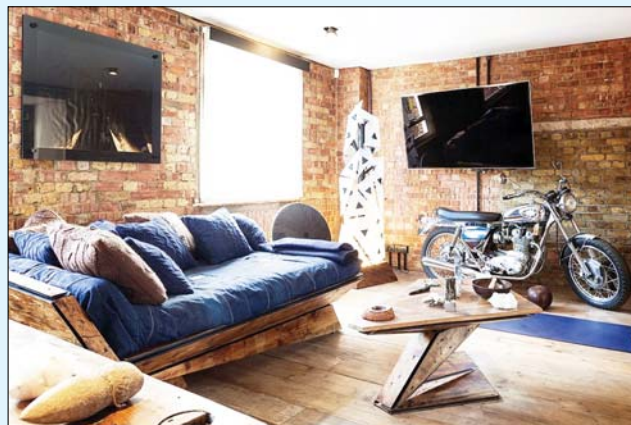
*A megszokott finom, nőies vonások mellett vannak kicsit extrémebb lakások is, amiben elsősorban férfiak érzik jól magukat. A mai gyűjteményem ezekből tevődik össze, és megvallom azért, néhány ötlet nekem is elnyerte a tetszésemet.*



Fürdőszobai kellék – folyékony kézmosó



Igazán kreatív falikar – hangulatvilágításként.



Néha egy motor is jöhet!



Egy igazán különleges fotel.



Bár is legyen a házban, nem is akármilyen!



A kerékpár tökéletes helye.



Na de Uraim! Még itt is?



Utolsónak egy fürdő, melyben a csövek látszata érény és nem vétek.

*Gyulai Özvegy Andrea, lakberendező*

## Birkózás

### Egy érem Szabadkáról

A Szabadkán rendezett első országos felnőtt korosztályú kupán a ma-

A listavezető és veretlen Vojvodina 2011 csapata magabiztos játékkal szerezte meg a győzelmet.

A Kanizsa hatodik a táblázaton 20 ponttal.



Dejan Petrović (jobbról a második) a dobogó harmadik fokán Szabadkán

gyarkanizsai Potisje három birkózója lépett szőnyegre Újhelyi Sándor edző vezetésével, akik közül Dejan Petrović (53 kg) a harmadik helyen végzett.

## Asztalitenisz

### I. Vajdasági férfi liga

#### 14. forduló

Magyarkanizsa: Kanizsa–Vojvodina 2011 (Újvidék) 0:4

Részeredmények: Miskolci–Čičevski 0:3, Sordje–Vučinac 2:3, Nagy Némedi–Šijačić 0:3, Sordje/Miskolci–Čičevski/Šijačić 0:3

### II. Vajdasági férfi liga

#### 17. forduló

Végszentmihály: Banatul–Horgos 4:3

A Horgos hatodik a táblázaton 26 ponttal.

## Teke

### II. Vajdasági liga

#### 17. forduló, Győzött a Kanizsa

Magyarkanizsa: Kanizsa–Junaković Prigrevica 6:2 (3205:3098)

Részeredmények: Szabó–Miljević 0:1 (1:3, 521:543), Bata–Đaković 0:1 (1:3, 504:521), Györke–Balać 1:0 (3:1, 518:505), Apró–Kujundžić 1:0 (3:1, 539:514), Barlog–Maljković 1:0 (4:0, 571:506), Bosznai–Đurić 1:0 (552:509).

Kitűnő játékkal és a szurkolók lelkes biztatása mellett megszerezte első győzelmét a Kanizsa csapata a tavaszi idényben. Rosszul kezdődött a hazaiak számára a mérkőzés, mivel az első blokkban a vendégek két játékot nyertek és 39 fával többet döntöttek a hazaiaknál. A második blokkban két győzelemmel egyenlített a hazai csapat, és a vendégek összesítésben már csak egy fával vezettek. A harmadik blokkban a hazaiak remekeltek, két győzelemmel bebiztosították fölényes győzelmüket és megszerezték a két bajnoki pontot.

A Kanizsa hatodik a táblázaton 22 ponttal.

L. E.

## Sportlövészet

### Zentán az adorjáni sportlövők

A Vajdaság bajnokságára való felkészülés keretében az adorjáni Tisza SE legfiatalabb sportlövői az elmúlt hétvégén viszonozták a zentaiak adorjáni vendégszereplését és újabb ellenőrző-válogató versenyt tartottak sorozatgyártmányú légfegyverrel. A Népi Technikum épületében felújított zentai SE ötpályás automata lövöldjében a két baráti klub 14 fiatal sportlövője állt céltáblák elé és 20-20 lövést adtak le 10 méterről. A két klub legfiatalabb sportlövőinek versenyében mint a várható is volt, a tapasztaltabb és felkészültebb adorjániak sokkal jobbak voltak a cél-lövészettel ismerkedő, kezdőkből álló hazai együttesnél.

A pionírlányok csapatversenyében a vajdasági ligás vendégegyüttes: Vajda Anna (170), Lukácsi Barbara (169), Lukácsi Tamara (161 kör) összetételben 500 körrel ebben a felállásban az egyik eddigi legjobb csapateredményüket érték el. Egyéniben a verseny legfiatalabb kislányai közül a zentai Gavranovity Tamara teljesített legjobban 161 körös egyéni csúcscsal, öt követi az adorjáni Fábíán Noémi 149 körrel, míg a találkozó legfiatalabb kislánya, az adorjáni tízéves Ladányi Lidia 144 kört teljesített. A felfiatalított, jórészt kezdőkből



A Kanizsa és Vojvodina 2011 asztalitenisz-csapatjai

▶ álló Tisza-parti falu pionír fiúcsapata: Káplár Ákos (160), Jaksi Máté (145), Šarčev Igor (136 kör) szerény 441 kört teljesített, de ez is elegendő volt a győzelemhez.

A zentaiak Živanović Stefan (154), Sujo Bence (95) és Farkas Baráti Mario (89) összeállítású csapat ezúttal csak 345 kört teljesített, de a fiúk többször is bizonyították már, hogy ettől többre képesek és szorgalmas munkával, valamint megfelelő hozzáállással a jövőben még szép eredmények is szülehetnek.

Bicskei M.

## Karate

Február második hétvégéjén a Magyar Kyokushin Karate Stílusszervezetnek három világelső prominens vendégei voltak három 20 dannel: KANCHO Shokei Matsui (8. dan), az I.K.O. (Kyokushin Karate Világszervezet) vezető-igazgatója; SHIHAN Katsuhito Gorai (6. dan), az I.K.O. titkára; és SHIHAN Wakiuchi Tsutomu (6. dan), Olaszország főinstruktor – aki még 12-én este mesteredzést tartott a kőbányai Dojóban, melyen részt vett Horgosról SENSEI Nagygyörgy Zoltán is.

Másnap, szombaton tartotta meg Érden a Magyar Kyokushin Karate Stílusszervezet a II. ENSI KUPA – Nyílt Knock Down Nemzetközi Bajnokságot. Az érdi Arénában megtartott versenyre ezúttal Angliából, Ausztriából, Horvátországból, Izraelből, Lengyelországból, Magyarországról, Romániából, Szlovákiából, és Szerbiából mintegy 310 versenyző érkezett. A horgosi Kyokushin Karate – Oyama Dojo Centerből jelenleg egy horgosi ifjúsági leányversenyző lépet küzdőtérre, aki szerbiai válogatottként érkezett. Végül az elért eredménye: az ifjúsági leány + 60 kg kategória hét indulója között kemény küzdelmekben, a nálánál nagyobbakat is legyőzve Major Zsuzsanna a II. helyezést verekedte ki magának, és jutalmul szép kupát, ezüstérmét és oklevelet kapott. Természetesen versenybírók között szerepelt: SENSEI Nagygyörgy Zoltán (3. dan) a csapat vezetője és egyben a vajdasági Kyokushin Karate szakképviselője.

Harmadnap, 14-én az érdi Arénában délelőtt KANCHO Shokei Matsui nyilvános edzést tartott a rengeteg érdeklődőnek. Ezen is részt vett SENSEI Nagygyörgy Zoltán és Major



Zsuzsanna is. Ugyanitt kora délután a KANCHO Matsui mestervizsgát tartott.

Végül e hétvégi csúcseményre reagálva Vajdaság régió szakképviselő-mesterének a sajtókommentárja:

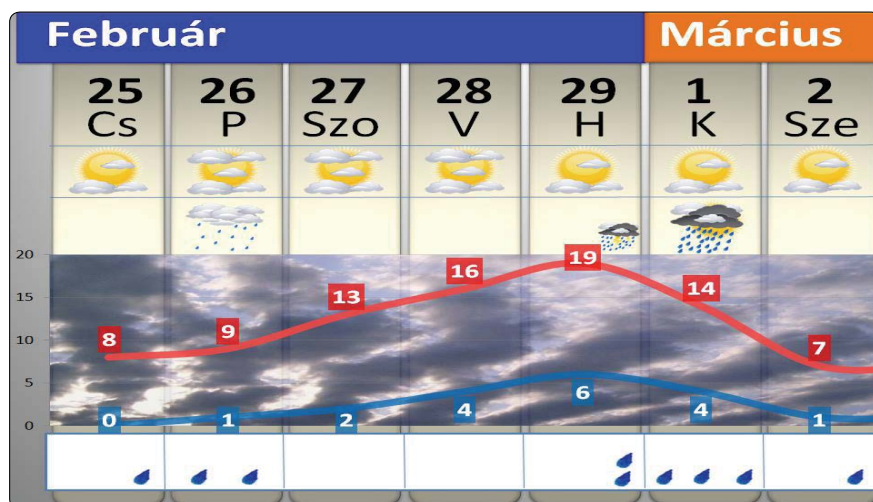
Ezen a csúcstalálkozón a teljesítményeinket összegezve, Zsuzsi és én magam is mondhatni mintegy 80%-ban teljesítettünk. Zsuzsi az ENSI Kupán nagyon kemény küzdelmekben a II. helyezésként végzett. És ha kicsivel jobb kondíciója lett volna, még a dobogó legtetijén is állhatott volna. Ez is egy tapasztalat volt a számára, és a jövő csúcsai még előtte állnak.

KANCHO Matsuiék mestervizsgáján voltak többen vizsgázók 1 és 2 danra is, míg a 3 danra senki, majd a 4. danra hatan voltunk. Én több hónapja mindennap keményen edztem

ittthon, majd a decemberi téli tábortól idáig részt vettem négy hétvégi mester szemináriumon, Kőbányán, így ezzel felállhattam magasabb övvizsgára, a 4. danért. A jelenlegi beteges állapotom ellenére a vizsgaprogramot mind maradéktalanul keményen végigcsináltam, a többi vizsgázóval, a három prominens mester előtt. Most várjuk Tokyóból az eredmény megerősítését. Végül is ez egy jól sikerült hétvége volt SHIHAN Halász Károly (5. dan), a Magyar Kyokushin Karate Stílusszervezet branch chiefének a kiváló szervezésében. De már is itt vannak előttünk az újabb kihívások: március 6. Horgos, II. Községi Házi válogató Kata Bajnokság; március 12. Agárd, 18. Kata Magyar Bajnokság; április 30. Vácrátót, II. Rátót Kupa – meghívásos Utánpótlás Verseny, stb.

SENSEI Nagygyörgy Zoltán

## Időjárás-előrejelzés



## Mesehallgatás, mesemondás

### Az anyanyelv szerepe

„Az a lelket és nyelvet, melyet rövid időre örökbe kaptunk, új szellemmel fényezve, csorbítatlanul át kell adnunk utódainknak.”

(Kosztolányi Dezső)

A kisgyermeknek elemi szüksége a mindennapos mesehallgatás. Nem a mesénzés, mert az árt a szorongó vagy rettegő gyermeknek. Minden este egy mesét érdemes mondani, de azt is be kell fejezni. Ugyanis az egy mese kerek egész, egység, amit még követhet egy kis dallikázás, mondókázás, vallási családokban esti ima. A mese érzelmi közlés is. A mesélő és a mesehallgató között érzelmi kapcsolatot, érzelmi áramlást hoz létre, és ily módon érzelmi biztonságot ad. Továbbá lehetővé teszi a belső élmények, szorongások, vágyak, dühök feldolgozását, és ezáltal megnyugtatja, vigasztalja a gyermeket. A mese ismétlése önmagában is szorongást oldó, megnyugtató hatású. A gyermek ismert világban mozoghat fantáziájával. Megfigyelhető, hogy a harmadik, negyedik ismétlést még jobban élvezzi a gyermek, mint az első elmesélését. A gyerekek nagyon szeretik az állatok-

ról szóló meséket, de szívesen hallgatnak történetet a nagyszüleik, szüleik gyermekeiről, sőt a saját kisdedkorukról is. A mesélésnek felbecsülhetetlen értéke van a gyermekek életében. Bővül, gazdagodik a szókincsük is, választékosabban tudják magukat később kifejezni. A mesekönyvben a csúnya hangzású, ritmustalan szöveg nem szólítja meg a gyermeket, mint ahogy Weöres Sándor Csing-ling-ling száncsengője, Bóbitája és Galagonyája megszólítja és elbűvöli. A televízió, videó károsító hatása ismert. Többek között kiszorítja sok gyermek életéből a mesehallgatást a mesekönyvekből, pedig a mesehallgatás, mesemondás varázsa örök érvényű minden gyermek számára. A gyermek, ha meglátja a mozgó képet a képernyőn, attól nem tud elszakadni, és minél kisebb, annál kevésbé. Amint a külső képet észleli, leáll a belső kép-készítés folyamata. A külső kép nem segít feldolgozni az eseményeket, vágyakat, indulatokat, feszültségeket, hanem ellenkezőleg, ezek a képnézés közben feldolgozatlanul maradnak, sőt duzzadnak, és nem találva levezető utat, növelik az agressziót. Ha a gyermek

szükségeit, ha a lelki egészséget tartják szem előtt, akkor a szülőknek okosan korlátozniuk kell a külső képek gyermekeikre zúduló áradatát, és gondoskodni arról, hogy a gyermekek belső kép-készítő tehetsége ne sorvadjon el, hanem erősödjön. Ezt elérhetik mesével, játékokkal, felolvasással, jóízű beszélgetéssel. A vegyes házasságban élő szülők gyakran kérdezik, mikor kezdjék el az anyanyelv tanítását?

Az a helyes és természetes, ha mindkét szülő a saját anyanyelvén szól a gyermekhez. Az az a nyelv, amelyen nem kell kezesniük a szavakat, nem kell gondolkodniuk, ha mondani akarnak valamit. Nem kell előbb az anyanyelvükről egy tanult nyelvre fordítani a mondanivalójukat. Fontos hangsúlyozni, hogy az anyanyelv az anya nyelve, azé a személyé, aki megszületésétől kezdve legszorosabb kapcsolatban van a gyermekével. A legtöbb időt tölti vele, és a legbensőségesebb testi és lelki kapcsolatban adja meg gyermeke számára azt a biztonságot, amely minden fejlődés – érzelmi és értelmi, valamint egészséges testi fejlődés – alapfeltétele.

Dukai Éva

## Apróhirdetések

Eladó egy fekete, fiúnak való öltöny bérmálkozásra. Mérete 46-os. Ár: 2000 dinár!  
Mob.: 063/729-50-70

Régebbi típusú villanykályha eladó.  
Mob.: 063/894-93-76

Eladó Magyarokánzásán földszintes családi ház nagy kerttel, a központban, Karađorđeva 9. szám alatt. Ugyanott eladók bútorok is.  
Tel.: 024/4877-869

Eladó Kanizsán legalizált, összkomfortos családi ház, kicsi kert.  
Tel.: 024/4878-214  
Mob.: 064/478-45-16

Idős személy eltartását vállaljuk megbeszélés szerint.  
Mob.: 062/862-35-08

Kiadó egy felújított kétszobás lakás Magyarokánzásán a központban (Unidom) 57 négyzetméter teraszszal. Fűtés, klíma rendelkezésre áll. 100 euró/hó. Március 15-től beköltözhető. Érdeklődni üzenetben vagy telefonon.  
Mob.: 063/81-25-037

Sürgősen eladó 2,5 hónapos cocker spániel kiskutya, féregtelenítve.  
Mob.: 062/862-35-08

Kiadó kétszobás bútorozatlan lakás Kanizsán a központban (A-blok) harmadik emelet.  
Tel.: 024/4878-077  
Mob.: 063/508-568

Magyarokánzásán takarítást vállalkozó, esetleg idős személynek bevásárlást, ügyintézését.  
Mob.: 063/8-429-491

Harmonikák, szintetizátorok, pianínó, erősítők, hangfalak, motorkyárri állapotú Tomos Tori meri, gyári állapotú gyerek-krosszmotor.  
Mob.: 064/44-39-179

Ház eladó befektetésnek-irodának, vállalkozásnak Magyarokánzásán a Gesztenye fasor utca legforgalmasabb helyén nagy udvarral, mely építkezésre is alkalmas, kis gyümölcsös kert az udvarban, a ház előtt parkoló alakítható.  
Mob.: 064/44-39-179

Idősebb személy felügyeletét vállalom, bevásárlást, takarítást, ügyintézését. Mob.: 064/44-39-179

Magyarokánzásán, rendezett családi ház, központi fűtés, gáz, alsó épületek, udvar, kert, kedvező áron, azonnal beköltözhető.  
Tel.: 024/4878-353  
Mob.: 062/1-358-761

Eladó: régebbi kis kombinált szekrény, asztal 4 párnázott székkal, Alfa 7 gázkályha, régi Singer varrógép, kvarckályha, gyermekbicikli, alsó bekötésű kisbojler.  
Mob.: 063/7-746-485

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Ház eladó Magyarokánzásán Kragujevačka 4. (5. kerület).  
Tel.: 024/ 221-145  
Mob.: 063/ 102-1-989

Mini kerékpár 6-7 éves gyerekeknek. Érdeklődni: 024/4877-976, du 18 óráig.

Eladó hozzáférhető áron új Plamen Maja 9 gázkályha, egy alig használt 5 éves pumpa kazánhoz, 15 m háromfázisú réz légkábél és 3m 10 cm átmérőjű ebonit cső.  
Tel.: 024/4877-974

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!

Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:

24427 Tóthfal, Kossuth utca 4/a

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

## **Kos (márc. 21. – ápr. 19.)**

Lassan rendeződni látszik a magánélete, aminek nagyon örül, mert a fennálló feszültség miatt minden erejét össze kellett szednie, hogy a feladataira koncentrálhasson.

## **Bika (ápr. 20. – máj. 20.)**

Meglehetősen fáradt és kedvetlen, pedig most nem lazíthat, mert a munkahelyén bizonyítania kell. Csak így tudja elkerülni, hogy ne legyen a leépítendőek listáján.

## **Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)**

Túl nagy jelentőséget tulajdonít párja legapróbb megnyilvánulásának is, és képes fel-fújni azokat. A toleranciát hírből sem ismeri, emiatt kapcsolatuk lazulhat.

## **Rák (jún. 22. – júl. 22.)**

Egészsége érdekében sokkal többet kell mozognia, mert ha továbbra is így folytatja, akkor komoly súlyfelesleget szedhet fel. Ledolgozása pedig nem megy könnyen.

## **Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)**

Anyagi téren nincs oka panaszra, mégis folyton elégedetlen. Túlságosan sokat ad a látszatra, de ne kérkedjen a vagyonával, mert ezzel csak az irigyei számát növeli.

## **Szűz (aug. 23. – szept. 22.)**

Kerülje a könnyebbik út választását, mert a törvénnyel is könnyen összeütközésbe kerülhet. Taktikázással sem megy előbbre, el se kezdje. Nem fog bejönni.

## **Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)**

Jól alakulnak a dolgai a héten. Fogjon akármibe, minden sikerülni fog! Kiváló időszak ez, hogy új terveket szövögessen és elfeledje a mélabút.

## **Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)**

Ne vonuljon vissza, és ne sértődjön meg, ha az elképzelése azonnal nem valósul meg. Igen aktív, de heves és türelmetlen, pedig ezzel sok gondot szerezhet magának.

## **Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)**

Öltözzön rétegesen, mert nagy a megfázás veszélye! Ne féljen belevágni új dolgokba, az nyer, aki mer! Ne féltse annyira a szívét, most csak jó dolgok történhetnek.

## **Bak (dec. 22. – jan. 19.)**

Ne álljon az intrikálók közé, mert ezzel sokat árthat az előmenetelének. Csak a munkájára koncentráljon, mert abból baj nem lehet. Legfeljebb sok irigye lesz.

## **Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)**

Szánjon időt kedvteléseire is, mert ha egyhangúan telnek napjai, az akár depresszióhoz is vezethet. A jó szervezéssel és időbeosztással mindjárt szebbnek látja a világot.

## **Halak (febr. 20. – márc. 20.)**

Álljon ki az igazáért és védje meg magát, különben könnyen félretolhatják az útból. Érzékenykedés nem segít, most határozott, sőt akár keménynek is kell lennie.

VERES PÉTER GONDOLATA	AMPER	TELESPORT	ANNO	AMEGFEJTÉS 2. RÉSZE	ÚJÍTÁS	
					AFRIKAI ORSZÁG	TÖMÖRÍT
FELÚJÍT, RENOVÁL						
RIBONUKLEINSAV, RÖV.			TÁPLÁLKOZÓ			
VÁLLALAT			... LŐ, ELVÉT			
CELSIUS		OSZTRÁK IRÓNÓ (VICKI)				
ESZMEI		A GALLIUM VEGYJELE				
EGY SZEMÉLY						
RÓMAI ÓT					IDŐ JELE	
					IDEGEN NYELVEN: MAMMON	
IGUÁNA FEJE ÉS FARKA!		KELET, NÉMETÜL				BENÉPESÍTETT (TERÜLET)
TOVÁBBÁ	NEM ATTÓL					
IZRAELI LÉGI-TÁRSASÁG	BALATONI ÜDÜLŐHELY					
			VESZPRÉMI TELEPÜLÉS ... LAKE CITY; AMERIKAI VÁROS			
ELEKTRON				EURÓPAKUPA, RÖV.		
SZÁNTÓ				MI, MIK, OROSZUL		
TÉLI TÁJ JELZŐJE					NULLA	
					ETNA FELE!	
DUGVÁNYOZ						
NEM MEGENGEDETT						

## Vágtatás



# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- TANKÖNYVEK
- IRODASZEREK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359, mobil: 063/529-204, e-mail: dobor@stcable.net  
Magyarkanizsa, Fő utca 7. (az udvarban)



SZEZONVÉGI KIÁRUSÍTÁS  
ISKOLATÁSKÁKBÓL



2640,00



## A röszei Moltech AH. Kft.

a következő pozíciókba keresi leendő munkatársait a határtól 1,5 km-re található telephelyére:

Raktáros

Követelmény: Középfokú végzettség  
Előny: angol alapfokú nyelvismeret, gyakorlat

Esztergályos

Követelmény: Gépi forgácsoló végzettség  
Előny: gyakorlat

Marós

Követelmény: Gépi forgácsoló végzettség  
Előny: gyakorlat

Betanított munkás fémmegmunkáló műhelybe

Követelmény: Kézügyesség  
Előny: valamilyen fémipari szakma

Betanított munkás műanyag üzembe

Követelmény: Kézügyesség

Udvaros, karbantartó

Előny: műszaki érzék, kézügyesség

A magyar állampolgársággal és lakcímkártyákkal rendelkező pályázók fényképes önéletrajzát a somodi.agnes@moltech.hu email címre várjuk a megpályázni kívánt pozíció megjelölésével.



Március 1-től heti menüajánlat:

- Kedd:** – Zöldborsóleves  
– Bécsi szelet, petrezselymes burgonyával  
– Desszert
- Szerda:** – Tárkonyos csirkeraguleves  
– Csirkecomb roston, gombás párolt rizzsel  
– Desszert
- Csütörtök:** – Gombakrémleves  
– Sertéskaraj roston  
– Desszert
- Péntek:** – Halászlé  
– Túrós csusza  
– Desszert
- Szombat:** – Burgonyaleves  
– Marhapörkölt galuskával  
– Desszert
- Vasárnap:** – Tyúkhúsleves  
– Cordon Bleu vegyes körettel  
– Natúr szelet vegyes körettel, gombamártással  
– Desszert

Telefon: 063/741-95-50, 064/466-03-33

**Nyitás március elsejétől**

Magyarkanizsa, Damjanich utca 7.

## CSALÁDI VENDÉGLŐ

Házias ízek, bőséges menüebédek, kiszállítással is!  
Helyi termékekből készült ételek!

**Specialitások:**

- grillételek
- pörköltök
- halételek
- vegyestálak
- desszertek



**Extrák:**

- pizzák
- saláták
- tészták
- burgerek
- szendvicsek

Fiatalok találkahelye, hétvégi szórakozási lehetőségek, retro estek és egyéb rendezvények. Bőséges vasárnapi svédasztalos ebédek asztalfoglalással. Mindenkit szeretettel vár **Varbai András** mesterszakács, az **Első Magyar Fehérasztal Lovagrend Nagymestere** és a **Retro West** csapata.

*Ha jót akar enni,  
a Retro Westbe kell jönni!*

LAPTOPOK · TÉVÉKÉSZÜLÉKEK · TÁBLAGÉPEK



**12 HAVI KAMATMENTES RÉSZLETRE  
BÁRMELY DUO VAGY TRIO CSOMAGGAL**

Call Center 18900

ST CABLE



[www.keramikananjiza.com](http://www.keramikananjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449